

BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt
mit amtlichen Bekanntmachungen
der Gemeinde

MALS FELD

Jahrgang 32

Donnerstag, den 1. Oktober 1998

Nummer 40

Giftpflanzen und Pflanzengifte

(Teil 2)

Pflanzen und Pflanzenteile sind nach Arzneimitteln und Haushaltchemikalien die dritthäufigste Ursache für Vergiftungen. Kinder sind besonders oft betroffen, denn auffällige Früchte oder Blätter animieren sie zum Verzehr. Eine richtige Einschätzung der Giftigkeit der aufgenommenen Pflanzen ist daher unerlässlich und im folgenden sollen wichtige Giftpflanzen unserer Breiten kurz vorgestellt werden. Vielfach stellt sich aber auch heraus, daß bestimmte Pflanzen, die häufig in Giftinformationszentren nachgefragt werden, nur wenig oder gar nicht gefährlich sind.

TOLLKIRSCH

(*Atropa belladonna*), Nachtschattengewächs
Vorkommen: Laubwälder, an Waldrändern
Giftigkeit: alle Pflanzenteile sehr stark giftig, reife Früchte sind süß und schmackhaft
Giftstoffe: Tropanalkaloide (z.B. Atropin)
Blütezeit: Juni - August, daneben schon unreife und reife Früchte
Früchte: August - September, im reifen Zustand schwarze Beeren
Symptome: Erregung, schneller Puls, erweiterte Pupillen, Schluckbeschwerden, hohe Körpertemperatur, rotes Gesicht
Maßnahmen: medizin. Kohle, Erbrechen auslösen, Magenspülung, Senkung der Körpertemperatur durch kalte Umschläge (keine Fiebermittel)

GOLDREGEN

(*Laburnum anagyroides*), Schmetterlingsblütler
Vorkommen: häufige Zierpflanze in Gärten und Parks
Giftigkeit: alle Pflanzenteile sehr stark giftig, insbesondere Früchte
Giftstoffe: Chinolizidin-Alkaloide (z.B. Cytisin)
Blütezeit: Mai - Juni
Früchte: Juli - Winter, erbsenähnlich, daher häufig von Kindern aufgenommen
Symptome: vorwiegend Übelkeit und ausgiebiges Erbrechen
Maßnahmen: meist reicht das von selbst entstehende Erbrechen, so daß schwere Vergiftungen selten sind, ggf. medizin. Kohle sowie viel warmen Tee oder Himbeersaft

EIBE

(*Taxus baccata*), Eibengewächse
Vorkommen: ganz Mitteleuropa, oft in Parks, Friedhöfen und Gärten
Giftigkeit: alle Pflanzenteile stark giftig außer dem roten, fruchtähnlichen Samenmantel, besonders giftig sind die Nadeln

Blütezeit: März - April
reife Samen: August - Oktober, roter Samenmantel ist wohl-schmeckend und ungiftig, die Samen sind, sofern sie zerbissen werden, giftig
Symptome: nach 0,5 - 1,5 Stunden Leibschmerzen, Erbrechen, Krämpfe, ferner Pupillenerweiterung, Rotfärbung der Lippen, zuerst beschleunigte Atmung und Puls, später wieder deutliche Verlangsamung
Maßnahmen: medizin. Kohle, Erbrechen auslösen

VOGELBEERE

(*Sorbus aucuparia*), Rosengewächse
Vorkommen: in Mitteleuropa häufig wild in Wäldern und Gebüschen, auch in Gärten und an Straßen
Giftigkeit: entgegen häufiger Darstellungen nur rohe Früchte wenig giftig
Giftstoffe: Parasorbinsäure (wird beim Erhitzen zerstört)
Blütezeit: Mai - Juni
Früchte: August - Oktober
Symptome: nur beim Verzehr größerer Mengen roher Früchte, dann meist Übelkeit, Erbrechen, Durchfall, Speichelfluß
Maßnahmen: medizin. Kohle
Anmerkung: Vogelbeeren werden gern und häufig zu Marmeladen, Kompott, Fruchtsäften und ähnlichen Lebensmitteln verarbeitet

EISENHUT

(*Aconitum napellus*), Hahnenfußgewächse
Vorkommen: Mitteleuropa in Gebirgen und Mittelgebirgen, an Bachufern, feuchten Weiden, immer beliebter als Zierpflanze in Gärten und Blumensträußen
Giftigkeit: alle Pflanzenteile sehr stark giftig, besonders Wurzeln und Samen, Giftaufnahme auch beim Pflücken über die Haut möglich, eine der giftigsten Pflanzen unserer Breiten
Giftstoffe: Diterpenalkaloide (z.B. Aconitin)
Blütezeit: Juni - August
Symptome: Kribbeln und Brennen im Mund und an den Fingern und Zehen, Schweißausbrüche, Frösteln bis hin zum Gefühl der Eiseskälte, Lähmungen, später stärkste Schmerzen, Tod durch Atemlähmung bei vollem Bewußtsein
Maßnahmen: sofortiges Erbrechen, medizin. Kohle, Klinik
Anmerkung: so schön sich der Eisenhut in Garten und Vase macht, er sollte gemieden werden, zumindest solange Kinder in der Nähe sind

Weitere Pflanzen-Kurzporträts sollen in einem weiteren Teil folgen.

Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

Gemeindeverwaltung05661/500270
Sprechstunden der Gemeindeverwaltung
 Montag bis Freitag 8.00 bis 12.00 Uhr
 für Berufstätige Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr
Sprechstunden im OT Dagobertshausen
 Jeden Samstag von 11.00 bis 12.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Lothar Kothe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Elfershausen
 Jeden Dienstag von 19.00 bis 20.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Karl Harbusch in seiner Wohnung, Am Sportplatz 6, Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Ostheim
 Jeden Freitag von 19.00 bis 20.00 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Reiner Lampe in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden im OT Mosheim
 nach telefonischer Vereinbarung - hält der Ortsvorsteher Rolf Bucker in seiner Wohnung Sprechstunden ab.
 Tel.: 05662/1331
Sprechstunden im OT Beiseförth
 Jeden Samstag von 9.00 bis 9.30 Uhr
 hält der Ortsvorsteher Ludger Pannenbäcker, Mühlenstr. 24, Tel.: 05664/1893, Sprechstunden im Korbmachermuseum ab.
Sprechstunden im OT Sipperhausen
 Montag-Donnerstag von 19.30 - 20.30 Uhr
 nach telefonischer Vereinbarung hält der Ortsvorsteher Harald Ziebarth in seiner Wohnung Sprechstunden ab. Tel. 05685/646
Sprechstunden im OT Malsfeld
 Jeden Freitag von 18.00 - 18.30 Uhr
 hält die Ortsvorsteherin Erdmute Schirmer in ihrer Wohnung Sprechstunden ab.
Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers
 Ortsgerichtsvorsteher Karl Harbusch hält jeden Freitag in der Zeit von 10.00-11.00 Uhr in den Räumen des Rathauses in Malsfeld, Lindenstr. 1, Sprechstunden ab.
 Zusätzliche Termine werden nach Vereinbarung vergeben.
 Tel. privat: 05661/4794, dienstl. 05661/708143
 Anschrift: Am Sportplatz 6, Malsfeld-Elfershausen
Dienststunden der Gemeindekasse
 Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr
Gemeindebücherei
 Buchausgabe donnerstags von 17.00 bis 19.00 Uhr
NOTRUF
Polizei110
Feuer, Unfall, Notfall112
Krankentransport05681/19222
ZENTRALE LEITSTELLE
 Alarm- u. Einsatzzentrale05681/19222
 Krankenhaus Melsungen05661/770
 Polizei Melsungen05661/70890
 Überfall, Verkehrsunfall112
 Ärztlicher Notfalldienst
 der Landesärztekammer05681/19222
 Tierärzte, OT Binsförth
 B. u. R. Korthaus05664/6611 o. 05661/50506
 Brandschutz, Rettungsdienst112
Störungsdienste:
 Gas1655 od. 0551/9091
 Wasser0171/9759546
 Kläranlage05661/2729
 Strom05681/985400
Sozialpsychiatrischer Dienst am Gesundheitsamt des Schwalm-Eder-Kreises, Freiheiter Str. 29, 34576 Homberg/Efze05681/775-469
Kasseler Hilfe, Opfer- und Zeugenhilfe e.V.
 Wilhelmshöher Allee 101, 34121 Kassel0561/282070
 Kostenlose und auf Wunsch anonyme Beratung und Hilfe für Menschen, die von einer Straftat oder durch seelische und körperliche Gewalt als Opfer, Zeuge oder Angehöriger betroffen sind.
Sprechzeiten:
 Montag-Freitag 9.00 - 12.30 Uhr
 Dienstag, Mittwoch und Donnerstag 13.30 - 16.30 Uhr
 und nach Vereinbarung
Weißer Ring01803/343434
 Kriminalitätsoffer finden Hilfe
Psychosoziales Zentrum Schwalm-Eder-Nord
 Kontakt- und Beratungsstelle, Burgstr. 21,
 34212 Melsungen, Tel. 05661/2626
Sprechzeiten:
 Mo. und Mi.9.00-10.00 Uhr

Di. und Fr. 11.00-12.00 Uhr
 Teestube Mi. 15.00-18.00 Uhr
 Wochenendcafé, jeden 1. Samstag 14.00-17.00 Uhr
Fritzlar: Hardehäuser Hof, Raum 4: jeden 1. und 3. Dienstag
 Sprechzeit: 15.00-16.00 Uhr
 Cafétreff: 16.00-18.00 Uhr
Alarmplan Feuerwehr
 Ortsbrandmeister: Willi Scholl,
 Malsfeld - OT Elfershausen, Hauptstr. 4905661/50126
 Stellvertreter: Günter Röse,
 Malsfeld - OT Ostheim, Steingasse 605661/6895
Malsfeld
 Wehrf. Armin Egerer, Malsfeld, Birkenweg 205661/8792
 Stellv. Friedel Paul, Kirchstr. 2405661/51048
Beiseförth
 Wehrf. Oskar Hofmann, Am Stück 905664/8202
 Stellv. Oliver Garde, Brunnenstr. 1705664/7092
Dagobertshausen
 Wehrf. Waldemar Ellenberger, Malsfelder Str. 1105661/6824
 Stellv. Joachim Oesterling, Ostheimer Str. 605661/2793
Ostheim
 Wehrf. Günter Röse, Steingasse 605661/6895
 Stellv. Oliver Witzel, Steingasse 1605661/1467
Mosheim
 Wehrf. Fritz Botte, Am Berg 1605662/1284
 Stellv. Werner Marx, Falkenberger Weg 605662/3475
Elfershausen
 Wehrf. Willi Scholl, Hauptstr. 4905661/50126
 Stellv. Bernd Otto, Hauptstr. 4205661/51314
Sipperhausen
 Wehrf. Uwe Globes, Dickersh. Str. 405685/327
 Stellv. Christian Hocke, Dickersh. Str. 305685/316
Gemeindekrankenschwester Susanne Bruelheide
 Büro: Am Knick 2, 34323 MalsfeldTel.: 05661/6660
Postamt Malsfeld Schalterstunden
 Montag - Freitag ..9.30 bis 11.00 Uhr und von 15.15 bis 16.45 Uhr
 außer Mittwoch nachmittags geschlossen
 Samstag 9.30 - 11.00 Uhr
Postamt Beiseförth
 Montag - Freitag von 15.00 bis 16.45 Uhr
 Samstag von 10.15 bis 12.00 Uhr
 Kastenleerung sonntags nur an der Poststelle.
Finanzamt Melsungen05661/7060
 Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag 8.00 - 12.00 Uhr oder
 nach Vereinbarung
Finanzamt Melsungen05661/7060
 Sprechzeit: Montag - Mittwoch - Freitag 8.00 - 12.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung
Frauenhaus Notruf Tag und Nacht:05681/6170
 Frauenhaus Beratungsstelle, Holzhäuser Str. 7 in Homberg/Efze:
 jeden Mittwoch 14.00 - 15.00 Uhr
 oder nach Vereinbarung05681/930447
TÜH Melsungen
 Fahrzeugprüfung05661/920344
 Öffnungszeiten: Mo. - Do. 7.30 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
 Fr. 7.30 - 14.00 Uhr



...damit fachliche Hilfe rechtzeitig eintrifft:

Notrufnummern
im Schwalm-Eder-Kreis

110 Polizei

112 Feuer, Unfall, Notarzt



Informationen für die Zentrale Leitstelle:

- Wo ist der Notfall?
- Was ist passiert?
- Wieviel Verletzte oder Erkrankte?
- Welche Art der Verletzungen bzw. Erkrankungen?
- Warten auf Rückfragen, nicht gleich auflegen!

GEMEINDE MALSFELD

Telefonverzeichnis mit Durchwahlen

| | | |
|-----------------------|-------------------|----------------|
| Gemeindeverwaltung | Zentrale | 05661/500270 |
| | Fax | 05661/500287 |
| Funktion | Name | Durchwahl-5002 |
| Bürgermeister | Herr Vaupel | 72 |
| Büroleiter | Herr Thierolf | 77 |
| Vorzimmer | Frau Batte | 73 |
| Ordnungsamt | Frau Schöpp | 74 |
| Einwohnermeldeamt | Herr Köbberling | 81 |
| Gemeindekasse | Frau Eckert | 82 |
| Steueramt | Frau Sauer/ | |
| | Herr Potzkai | 78 |
| Bauamt | Herr Schmidt | 76 |
| | Herr Schnaudt | 75 |
| | Frau Schmelz | 85 |
| | Frau Schlee | 80 |
| Standesamt | Frau Pannenbäcker | 88 |
| Wasserangelegenheiten | Herr Keudel | 79 |
| Wasser-Notdienst | | 0171/9759546 |
| Bauhof | | 95 |

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 3./4.10.1998 sind

Herr Zeki, Malsfeld, Schulstraße 7, Tel. 05661/2252 sowie

Herr Dr. Koch, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/1633 dienstbereit.

Am Mittwoch, 7.10.1998 sind

Herr Bürger, Malsfeld, OT Beiseförth, Finkenweg 10, Tel. 05664/930094

sowie

Herr Dr. Koch, Felsberg-Gensungen, Tel. 05662/1633 dienstbereit.

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 3./4.10.1998 sowie am Mittwoch, 7.10.1998 ist

Frau Dr. Landbeck, Malsfeld, Steinweg 15, Tel. 05661/4171 dienstbereit.

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Am Wochenende, 3./4.10.1998 ist

TA Heinz, Melsungen, Sonnenhang 42, Tel. 05661/3592 dienstbereit.

Apothekendienst

An den nachfolgend genannten Terminen sind folgende Apotheken dienstbereit:

- 3.10.1998 Woelmsche-Apotheke, Marktplatz 8, Spangenberg, Tel. 0663/317 und Edder-Apotheke, Bahnhofstr. 14, Gensungen, Tel. 05662/94994
- 4.10.1998 Aesculap-Apotheke, Bahnhofstr. 17, Melsungen, Tel. 05661/6028
- 7.10.1998 Kloster-Apotheke, Klosterstr. 7, Spangenberg, Tel. 05663/7510 und Felsburg-Apotheke, Untergasse 51, Felsberg, Tel. 05662/2171

Augenärztlicher Notfalldienst

zu erfragen bei:

3./4.10.1998

W. Valentin, Melsungen, Tel. 05661/4890 oder 01718553297

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Ortsbeirates Ostheim

Gemäß § 82 in Verbindung mit § 58 HGO habe ich zur Sitzung des Ortsbeirates Ostheim, am

Dienstag, 29.9.1998, um 20.00 Uhr,
in den Nebenraum des Gasthauses Pfeiffer,
im OT Ostheim, Mosheimer Str. 1,

eingeladen.

Tagesordnung:

- Top 1:** Wahl des stellvertretenden Ortsvorstehers
- Top 2:** Anregungen und Wünsche zum Haushaltsplan 1999
- Top 3:** Ausweisung von Vorzugsgebieten zur Nutzung der Windenergie im Flächennutzungsplan
- Top 4:** Teilnahme an dem Wettbewerb „Unser Dorf“
- Top 5:** Aktionstag auf dem Friedhof
- Top 6:** Antrag des Angelvereines Ostheim
- Top 7:** Verschiedenes

gez. Lampe
Ortsvorsteher

Die vorstehende Sitzung des Ortsbeirates wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die Sitzung ist öffentlich, sofern nicht einzelne Punkte der Tagesordnung den Ausschluß der Öffentlichkeit erforderlich machen.

Malsfeld, den 23.9.1998

Der Gemeindevorstand

der Gemeinde Malsfeld

gez. Vaupel
Bürgermeister

Grenzregelung OT Ostheim

- Mosheimer Straße -

Bekanntmachung der Unanfechtbarkeit

In der Grenzregelung Gemarkung Ostheim, Flur 5 u. 7, Grenzregelungsgebiet „Mosheimer Straße“ wird nach § 83 (1) Baugesetzbuch bekanntgemacht, daß der Grenzregelungsbeschluß vom 25.8.1998 am 13.8.1998 unanfechtbar geworden ist. Mit dem Zeitpunkt dieser Bekanntmachung wird der bisherige Rechtszustand durch den in dem Grenzregelungsbeschluß - Verzeichnis zum Grenzregelungsbeschluß - dokumentierten neuen Rechtszustand ersetzt.

Die Eigentümer werden hiermit in den Besitz der im „Neuen Bestand“ des Verzeichnisses aufgeführten Grundstücke gemäß § 83 (2) Baugesetzbuch eingewiesen. Soweit im Grenzregelungsbeschluß nichts anderes ausgewiesen ist, geht das Eigentum an den ausgetauschten oder einseitig zugeteilten Flächen lastenfrei über. Die zugewiesenen Flächen werden Bestandteil der Grundstücke, denen sie zugewiesen wurden. Dingliche Rechte an diesen Grundstücken erstrecken sich auf die diesen Grundstücken zugewiesenen Grundstücksteile. Die in dem Verzeichnis ausgewiesenen Geldleistungen werden fällig.

Malsfeld, 21.9.1998

Der Gemeindevorstand
der Gemeinde Malsfeld
Vaupel, Bürgermeister

Bürgerzeitung

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung.



Die Bürgerzeitung erscheint wöchentlich.

Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck Linus Wittich KG, Waberner Str. 18, 34560 Fritzlar, Telefon-Sammel-Nr. 05622/8006-0, Telefax 8006-18. Geschäftsführer Peter Imbsweiler. Verantwortlich für den amtlichen Teil der Bürgermeister. Verantwortlich für den außeramtlichen Teil Marliese Meiers. Verantwortlich für den Anzeigenteil Werner Stracke. Vierteljährlicher Bezugspreis: DM 9,30 - nur im Abonnement zu beziehen. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von DM 0,80 + Versandkosten. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Busreisen



Reisebüro Fredrich

Skireisen



Val d'Isère (F) 8 Tage
 Saisonöffnung 27.11.-5.12.98, incl. 6-Tage-Skipaß, Busfahrt, 7 x Übern. in Ferienwohnung, Skisafari, Reiseleitung **ab 579,-**

Les Arcs (F) 8 Tage
 19.-27.02.99. incl. 6-Tage-Skipaß, Busfahrt, 7 x Ü in Ferienwohnung, Reiseleitung **ab 749,-**

Ski-Wochenendreise Zillertal (A),
 Fahren Sie mit uns von Donnerstag Abend bis Sonntag Abend ins Zillertal. Preis incl. Fahrt im supermodernen Luxusbus, 2 x ÜF in Privatpensionen. **ab 199,-**
 Ab 7.1. jede Woche

Viele weitere Skireisen: Schweiz, Österreich, Italien.

Kurzreisen über Silvester:
 Altmühltal, Paris, London, Blumenriviera, Toskana, Prag, Bodensee, Gardasee, Spanien, Kroatien, Wien, etc....

34253 Lohfelden Lange Straße 55 Tel. 05 61 / 95 14 44
 34117 Kassel Fünfensterstraße 8 Tel. 05 61 / 7 14 15
 34346 Hann. Münden Rosenstraße 6 - 12 Tel. 0 55 41 / 7 30 03

Internet: www.fredrich.de • Fax 05 61 / 5 10 11 98

Ski Saisonöffnung in Val d'Isère - Frankreich 27.11. - 5.12.1998

Fahren Sie mit dem Reisebüro Fredrich zur Saisonöffnung in eines der beliebtesten und bekanntesten Skigebiete Europas. Der traditionsreiche französische Wintersportort hat den perfekten Skizirkus und bietet schon im November eine "Schneegarantie". Lassen Sie sich von Anfang an verwöhnen und reisen Sie in einem Luxusbus bequem bis Val d'Isère. Vor Ort werden Sie von einem Reiseleiter empfangen, der Ihnen die



wichtigsten Informationen und den Skipaß aushändigt. Danach heißt es Skivergnügen pur. "Espace Killy" bezeichnet man den Skigroßraum Val d'Isère-Tignes. Etwa 100 Bahnen und Lifte führen in Höhen nahe 3650 m, ein überwältigendes Angebot, das an Vielseitigkeit nur schwer zu überbieten ist.

Val d'Isère ist ein gewachsener Ort mit Atmosphäre und Ursprünglichkeit. Neubauten wurden weitgehend im traditionellen Stil errichtet, Renovierungen behutsam durchgeführt. Pistenfahrer und Extremisten können sich in Val d'Isère die kühnsten Skisporträume erfüllen. 49 Bahnen und Lifte erschließen die weiten Hänge um Col de l'Iséran, Solaise und Bellevalde bis zu 3250 m mit 130 km markierten Pisten und zahlreichen freien Abfahrten für Wagemutige und Tiefschneefans. Hinzu kommen die nahtlos verbundenen 53 Lifanlagen in Tignes bis auf 3650 m, zusammen ein fast unüberschaubares

Angebot. Große Skischule, auch deutschsprachig, Slalomstadion, 5 km Loipen, große Natureisbahn, Schwimmbad und zahlreiche Lokale, vom erstklassigen Restaurant bis zur gemütlichen Bauernkneipe oder Elsässer Weinstube. Kino, Bars, Nachtclubs, Diskotheken und ein umfangreiches Angebot an Après-Ski. Radio Val d'Isère informiert täglich - auch in Deutsch - über Wetter, Pisten, Lifanlagen und Veranstaltungen. Hinzu kommt die umfangreiche Betreuung durch das Reisebüro Fredrich.

Sie wohnen: in einer 3-Sterne-Residenz, nur wenige Minuten vom Zentrum entfernt. Skipushaltestelle in unmittelbarer Nähe. Hinter der Residenz finden Sie eine Skipiste für Anfänger. Wahlweise können Sie eine 1- oder 2-Raum-Wohnung buchen. Preise: Eigenanreise ab 429,- DM oder mit Busanreise ab 579,- DM.

Wir gratulieren

- zum 79. Geburtstag**
 Herrn Konrad Hohmann, Malsfeld-Beiseförth, Grüne Straße 19, geb. am 2.10.1919
- zum 79. Geburtstag**
 Frau Gertrud Ickler, Malsfeld-Beiseförth, Bergstr. 21, geb. am 2.10.1919
- zum 77. Geburtstag**
 Frau Anna Braun, Malsfeld-Ostheim, Lindnering 4, geb. am 2.10.1921
- zum 90. Geburtstag**
 Frau Katharina Becker, Malsfeld, Bachstr. 5, geb. am 4.10.1908
- zum 77. Geburtstag**
 Herrn Otto Beinhauer, Malsfeld-Elfershausen, Saalweg 6, geb. am 4.10.1921
- zum 76. Geburtstag**
 Frau Lisa Beinhauer, Malsfeld-Elfershausen, Saalweg 6, geb. am 4.10.1922
- zum 78. Geburtstag**
 Herrn Bernhard Weber, Malsfeld-Beiseförth, Grüne Str. 24, geb. am 5.10.1920
- zum 76. Geburtstag**
 Frau Erna Wagner, Malsfeld-Dagobertshausen, Malsfelder Str. 27, geb. am 7.10.1922
- zum 79. Geburtstag**
 Frau Annemarie Wenderoth, Malsfeld-Mosheim, Parkstr. 3, geb. am 8.10.1919



Kirchliche Nachrichten

Ev. Kirchengemeinden

Malsfeld

- 4.10.1998**
 10.30 Uhr Erntedankfest, Familiengottesdienst, im Anschluß gemeinsames Mittagessen
- 5.10.1998**
 15.30 Uhr Jungenjungschar
 19.00 Uhr Posaunenchor
- 7.10.1998**
 19.30 Uhr Kirchenchor
- 9.10.1998**
 20.00 Uhr Slinky

Beiseförth

- 4.10.1998**
 10.30 Uhr in Malsfeld Erntedankfest, Familiengottesdienst, im Anschluß gemeinsames Mittagessen
- 6.10.1998**
 14.30 Uhr Kinderstunde
 19.00 Uhr Ten Sing

Mosheim

4.10.1998 - kein Gottesdienst

Ostheim

- 4.10.1998**
 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Sipperhausen

4.10.1998

13.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl
-Erntedankfest im Gemeinderaum -

Dagobertshausen und Elfershausen

Pfarrer Holger Wieboldt, Hilgershäuser Str. 5, 34323 Dabobertshausen, Tel. 05661/2641, Fax 05661/4586
Email Holger.Wieboldt@-online.de

Gedanken zum Nachdenken:

Christus

In Christus allein wirst du auf dem Wege getroster Verzweiflung an dir und deinen Werken den Frieden finden.

Martin Luther

Unsere Veranstaltungen

vom 30. September bis 7. Oktober 1998

Mittwoch, 30.9.1998

20.00 Uhr Chorsingen
im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen

Donnerstag, 1.10.1998

16.00 Uhr Konfirmandenunterricht

Sonntag, 4.10.1998

10.30 Uhr Zentraler Gottesdienst in Elfershausen zum **Erntedankfest** mit Abendmahl (Intinctio-Wein), anssl. gemeinsamer Mittagstisch im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen

Kollekte für das Diakonische Werk der ev. Kirche Deutschlands.

Bitte bilden Sie Fahrgemeinschaften. Wer keine Mitfahrgelegenheit hat, möchte sich bitte im Pfarramt melden, Tel. 05661/2641.

Mittwoch, 7.10.1998

14.30 Uhr Seniorennachmittag in Hilgershausen
Das Thema wird sein: „Gedanken zum Vaterunser“
20.00 Uhr Chorsingen im Dorfgemeinschaftshaus Elfershausen

Das Letzte...

Warum ist Wasser ein christliches Symbol?



A Weil den Kirchen alle Felle davonschwimmen



B Weil die Predigten immer verwässert werden



C Weil die Pfarrer auch nur mit Wasser kochen



D Weil ohne Wasser kein Leben möglich wäre

Katholische Gottesdienste

Melsungen

3.10.1998

17.00 Uhr Beichtgelegenheit

4.10.1998

10.00 Uhr Familienmeßfeier zum Erntedank
18.30 Uhr Erntedankandacht

5.10.1998

9.45 Uhr Meßfeier im Altenzentrum,
anschl. Krankenkommunion

7.10.1998

8.30 Uhr Frauenmesse
10.00 Uhr Gottesdienst mit dem Kindergarten
18.30 Uhr Rosenkranz

9.10.1998

18.30 Uhr Abendmesse

St. Michael Guxhagen

4.10.1998

8.30 Uhr Sonntagsmesse mit Erntedank

7.10.1998

18.30 Uhr Rosenkranz

Christus Epheta Homberg

1.10. bis 7.10.1998

Donnerstag, 1.10.1998

16.00 Uhr Meßdienerstunde (Alt)
16.30 Uhr Rosenkranzandacht / Altenheim

Freitag, 2.10.1998 - Herz-Jesu-Freitag

Vormittags Hauskrankenkomunion
14.30 Uhr Rosenkranzandacht in der Pfarrkirche,
anschl. Gesprächskreis/Kaffee der Frauen
mit Gemref. Mamani

27. Sonntag im Jahreskreis - Erntedank

Kollekte: Kirchensanierung

Samstag, 3.10.1998

18.00 Uhr Vorabendmesse
Nach den Gottesdiensten Gelegenheit zum Kauf von Waren
aus dem TRANS-FAIR-HANDEL

Sonntag, 4.10.1998 - Pfr. Busse

8.30 Uhr in Hebel keine Messe
9.30 Uhr Rosenkranzgebet um geistliche Berufe
10.00 Uhr Familiengottesdienst (f. die Gemeinde)
(f. ++ Marie und Raimund Unger)
(f. Leb. Peter und Maria Walter)

Montag, 5.10.1998

15.00 Uhr Kinderchor
19.00 Uhr Rosenkranzandacht / Pfarrkirche

Montag bis Mittwoch - keine Meßfeiern

Hinweis: Ökumenische Gemeindefahrt am 10.10.1998 -
Abfahrt 7.00 Uhr am Busbahnhof Homberg.

Schule/Weiterbildung

vhs aktuell

Melsungen

Kurzschrift für Anfänger/innen
6347B8

Info: Mo., 28.9.1998, 18.00-19.30 Uhr
Radko-Stöckl-Schule,
KL Heike Manikowski

Englisch für alle Fälle - Pragmatisch und mit Spaß
Grundstufe I - ohne Kenntnisse

72155T8

Beginn: Freitag, 2.10.1998, 15.00-18.15 Uhr,
Wochenendkurs, Radko-Stöckl-Schule

KL: Evemarie Klein
Anmeldung schriftlich

Callanetics fürs Gesicht

Face Forming

10602I8

Info: Montag, 28.9.1998, 19.15-20.00 Uhr,
Volkshochschule
KL: Ruth-Esther Steube

Auskunft und Anmeldung bei der KL, Tel. 05661/4660

Fitness mit dem Thera-Band

Das Fitness-Studio in der Tasche

10368I8

Info: Montag, 28.9.1998, 20.00-21.30 Uhr,
Volkshochschule

KL: Ruth-Esther Steube
Auskunft und Anmeldung bei der KL, Tel. 05661/4660

Schonende Gymnastik
10369I8

Info: Montag, 28.9.1998, 20.00-21.30 Uhr,
Volkshochschule

KL: Ruth-Esther Steube
Auskunft und Anmeldung bei der KL, Tel. 05661/4660

Power-Gymnastik
10370I8

Info: Montag, 28.9.1998, 20.00-21.30 Uhr,
Volkshochschule

KL: Ruth-Esther Steube
Auskunft und Anmeldung bei der KL, Tel. 05661/4660

Seniorentanz
10390I8

Info: Dienstag, 29.9.1998, 11.00-12.00 Uhr, Volkshochschule
KL: Waltraud Goronzy

**Einführung in die Textverarbeitung
für Jugendliche von 14-18 Jahren**
6330A8

Beginn: Mittwoch, 30.9.1998, 16.00-18.15 Uhr, Volkshochschule
KL: Ursula Kindel

Anmeldung schriftlich sofort!

Callanetics Super
10309I8

Beginn: Mittwoch, 30.9.1998, 17.00-18.30 Uhr,
Volkshochschule

KL: Ruth-Esther Steube
Auskunft und Anmeldung bei der KL, Tel. 05661/4660

10310I8

Beginn: Mittwoch, 30.9.1998, 18.30-20.00 Uhr, Volkshochschule
KL: Ruth-Esther Steube

Auskunft und Anmeldung bei der KL, Tel. 05661/4660

Callanetics

Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger
10311I8

Beginn: Mittwoch, 30.9.1998, 20.00-21.30 Uhr,
Volkshochschule

KL: Ruth-Esther Steube
Auskunft und Anmeldung bei der KL, Tel. 05661/4660

Callanetics, Anfänger
10312I8

Beginn: Donnerstag, 1.10.1998, 17.00-18.30 Uhr,
Volkshochschule

KL: Ruth-Esther Steube
Auskunft und Anmeldung bei der KL, Tel. 05661/4660

Callanetics

Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger
10313I8

Beginn: Donnerstag, 1.10.1998, 18.30-20.00 Uhr,
Volkshochschule

KL: Ruth-Esther Steube
Auskunft und Anmeldung bei der KL, Tel. 05661/4660

Heimatgeschichte zum Anfassen am Beispiel Fachwerk
1109V8

Beginn: Donnerstag, 1.10.1998, 19.30-21.00 Uhr,
Volkshochschule

KL: Howard Westoll
Anmeldung schriftlich sofort!

Callanetics, Super
10314I8

Beginn: Donnerstag, 1.10.1998, 20.00-21.30 Uhr,
Volkshochschule

KL: Ruth-Esther Steube
Auskunft und Anmeldung bei der KL, Tel. 05661/4660

Callanetics

10315I8

Beginn: Freitag, 2.10.1998, 9.00-10.30 Uhr,
Volkshochschule

KL: Ruth-Esther Steube
Auskunft und Anmeldung bei der KL, Tel. 05661/4660

Fotografie, Einführung
8802I8

Info: Freitag, 2.10.1998, 20.00-21.30 Uhr
Volkshochschule

KL: Karsten Mosebach

Fotografie, Aufbaukurs
8803I8

Info: Freitag, 2.10.1998, 20.00-21.30 Uhr,

Volkshochschule

KL: Karsten Mosebach

**Einführung in die EDV
incl. WINDOWS' 95**
5652A8

Beginn: Dienstag, 29.9.1998, 19.00-22.00 Uhr,
Radko-Stöckl-Schule

KL: Gerda Nehring
Anmeldung schriftlich sofort!

Zeitmanagement
2206A8

Info: Dienstag, 20.10.1998, 18.00 Uhr,
Radko-Stöckl-Schule

KL: Sabine Piemeisl

WORD 7.0

Aufbaukurs

6336A8

Beginn: Montag, 5.10.1998, 18.00-21.15 Uhr, Volkshochschule

KL: Marlene Jäger
Anmeldung schriftlich sofort

WORD 7.0

Grundkurs

6333A8

Beginn: Di., 6.10.1998, 18.00 - 21.30 Uhr, Volkshochschule,

KL: Marlene Jäger
Anmeldung schriftlich sofort

**Einführung in die EDV
incl. WINDOWS '95**

5641A8

Beginn: Sa., 10.10.1998, 8.00 - 14.00 Uhr, Wochenendkurs,
Volkshochschule,

KL: Franz Drescher
Anmeldung schriftlich

5639A8

Beginn: Sa., 10.10.1998, 14.30 -18.00 Uhr, Volkshochschule,
KL: Jochen Knauff

Anmeldung schriftlich

Moderation von Gesprächen

2218A8

Beginn: Sa., 17.10.1998, 8.30 - 17.00 Uhr, Wochenendkurs,
Volkshochschule,

KL: Rüdiger Rehm
Anmeldung schriftlich bis 2.10.1998

WORD 7.0

Grundkurs

6332A8

Beginn: Mo., 19.10.1998, 8.15 - 12.15 Uhr, Volkshochschule,

KL: Marlene Jäger
Anmeldung schriftlich bis 5.10.1998

Rhetorik

Einführungskurs

2211A8

Info: Di., 20.10.1998, 17.00 Uhr, Volkshochschule

KL: Sabine Piemeisl

EXCEL 7.0

Grundkurs

6615A8

Beginn: Do., 22.10.1998, 18.00 - 22.00 Uhr, Volkshochschule,

KL: Heidrun Rösler
Anmeldung schriftlich bis 8.10.1998

WORD 7.0

Grundkurs

6334A8

Beginn: Fr., 30.10.1998, 14.00 - 21.00 Uhr, Wochenendkurs,
Volkshochschule

KL: Ursula Kindel
Anmeldung schriftlich bis 16.10.1998

**Einführung in die EDV
incl. WINDOWS '95**

5640A8

Beginn: Sa., 7.11.1998, 8.00 - 14.30 Uhr, Wochenendkurs,
Volkshochschule

KL: Franz Drescher
Anmeldung schriftlich bis 23.10.1998

Rhetorik

Fortgeschrittene

2212A8

Info: Di., 10.11.1998, 17.00 Uhr,
Volkshochschule

KL: Sabine Piemeisl

Lernen im Team**2219A8**

Beginn: Sa., 14.11.1998, 8.30 - 17.00 Uhr, Wochenendkurs,

KL: Rüdiger Rehm

Anmeldung schriftlich bis 1.11.1998

WORD 7.0**Grundkurs****6335A8**

Beginn: Fr., 27.11.1998, 14.00 - 21.00 Uhr, Wochenendkurs,

Volkshochschule,

KL: Ursula Kindel

Anmeldung schriftlich bis 13.11.1998

Online - Formularerstellung**WORD 7.0 Aufbaukurs****6342A8**

Beginn: Sa., 12.12.1998, 9.00 - 13.00 Uhr, Tageskurs,

Volkshochschule,

KL: Sonja Komnick

Anmeldung schriftlich bis 27.11.1998

Selbstsicherheit - Selbstbehauptung**Eine Fortbildung für Erzieher/innen****20014B8**

Beginn: Sa., 21.11.1998, 10.00 - 18.00 Uhr, Volkshochschule,

KL: Margret Groß

Anmeldung schriftlich bis 7.11.1998

vhs aktuell**Felsberg****Einführung in die EDV****für Kinder von 10 bis 14 Jahren****5646A8**

Beginn: Mo., 28.9.98, 16.00-18.15 Uhr, Gesamtschule,

KL Ursula Kindel

Anmeldung schriftlich sofort

EDV-Einführung für Kinder von 10 bis 14 Jahren**5650A8**

Beginn: Di., 29.9.98, 16.00-18.15 Uhr, Gesamtschule

KL Ursula Kindel

Anmeldung schriftlich sofort

Homberg**Word 6.0****Grundkurs****6346A8**

Beginn: Do., 1.10.98, 17.00-19.14 Uhr,

Reichspräsident-Friedrich-Ebert-Schule,

KL Ursula Kindel

Anmeldung schriftlich sofort

Einführung in die EDV

incl. Windows 3.11

5658A8

Beginn: Do., 1.10.98, 19.30-22.00 Uhr,

Reichspräsident-Friedrich-Ebert-Schule,

KL Ursula Kindel

Anmeldung schriftlich sofort

Textverarbeitung 1 - EDV-Anwenderpaß**6337A8**

Beginn: Mo., 28.9.98, 18.00-19.30 Uhr, Kreisverwaltung,

KL Sonja Komnick

Anmeldung schriftlich sofort

Netzwerkschulung**5647A8**

Beginn: Di., 29.9.98, 19.00 Uhr

KL Andreas Werner

Anmeldung schriftlich sofort

Visual Basic für MS.Access**5648A8**

Beginn: Di., 29.9.98, 19.30 Uhr

Kreisverwaltung

KL Andreas Werner

Anmeldung schriftlich sofort

Visual Basic für MS.Excel**5649A8**

Beginn: Di., 29.9.98, 20.00 Uhr

Kreisverwaltung

KL Andreas Werner

Anmeldung schriftlich sofort

miniBagno®
BADKULTUR AUF KLEINEM RAUM

**DIE KLEINSTEN
BÄDER SIND
DIE SCHÖNSTEN**

BADSTUDIO KIRCHHOFF
Königstor 35 • 34117 Kassel

Spezialist
für kleine Bäder

Eingang Hermannstr. 5
Tel.: 05 61/ 1 24 53 • Fax: 1 24 73

Besuchen Sie unsere
Ausstellung
Mo. - Sa. 10 - 13 Uhr
Mo. - Fr. 14 - 18 Uhr

**Zeichnen Sie Ihren Grundriß - wir
planen Ihr kleines Bad ganz groß!**

Einführung in die EDV incl. Windows '95**5642A8**

Beginn: Do. 1.10.98, 17.30-19.30 Uhr

Kreisverwaltung

KL Horst Gaßmann

Anmeldung schriftlich sofort

Excel 7.0 Grundkurs**6614A8**

Beginn: Do. 1.10.98, 19.45-21.45 Uhr

Kreisverwaltung

KL Horst Gaßmann

Anmeldung schriftlich bis 1.10.1998

Fotografie - Einführung**880118**

Info: Fr. 2.10.98, 18.00-19.30 Uhr

Theodor-Heuss-Schule

KL Karsten Mosebach

Fotografie - Aufbaukurs**880418**

Info: Fr. 2.10.98, 18.00 Uhr

Theodor-Heuss-Schule

KL Karsten Mosebach

Psychotherapeutische Probleme bei psychosomatischen Erkrankungen im Kindesalter**Vortrag****200131A8**

Beginn: Mi., 11.11.98, 19.00-22.00 Uhr,

Erich-Kästner-Schule

KL Doris Wettlaufer

Anmeldung schriftlich bis 28.10.1998

Hochbegabte Kinder - keine Seltenheit**Vortrag****20010A8**

Beginn: Mi., 18.11.98, 20.00-22.00 Uhr

Erich-Kästner-Schule

KL Synapse e.V.

Anmeldung schriftlich bis 14.11.1998

Word 7.0**Anwenderworkshop: Makro****6341A8**

Beginn: Sa., 17.10.98, 9.00-13.00 Uhr, Tageskurs,

Kreisverwaltung

KL Sonja Komnick

Anmeldung schriftlich bis 2.10.1998

Excel 7.0 Grundkurs**6619A8**

Beginn: Sa., 24.10.98, 8.00-14.30 Uhr, Wochenendkurs

Kreisverwaltung

KL Jutta Bergmann

Anmeldung schriftlich bis 9.10.1998

Powerpoint Grundkurs

6616A8

Beginn: Sa., 7.11.98, 8.00-15.30 Uhr, Wochenendkurs,
Kreisverwaltung

KL Jutta Bergmann

Anmeldung schriftlich bis 23.10.1998

Word 7.0 Aufbaukurs

6339A8

Beginn: Fr. 20.11.98, 17.00-20.30 Uhr, Wochenendkurs

Kreisverwaltung

KL Sonja Kornick

Anmeldung schriftlich bis 6.11.1998

Word 7.0 Grundkurs

6343A8

Beginn: Fr. 11.12.98, 14.00-21.00 Uhr, Wochenendkurs

Kreisverwaltung

KL Ursula Kindel

Anmeldung schriftlich bis 27.11.1998

Präsentationstraining

2213A8

Beginn: Fr. 30.10.98, 16.00-22.00 Uhr

Volkshochschule

KL Heike Knauff-Oliver

Anmeldung schriftlich bis 16.10.1998

Konzeptionsentwicklung Kindertagesstätten zeigen Profil

20002A8

Beginn: Fr. 6.11.98, 9.00-16.00 Uhr

Volkshochschule

KL Christa Winger

Anmeldung schriftlich bis 23.10.1998

Psychomotorik und Integration im Kindergarten

20006B8

Beginn: Fr., 23.10.98, 15.00-19.00 Uhr

Schloßbergsschule

KL Michael Festor

Anmeldung schriftlich bis 8.10.1998

Aus Vereinen und Verbänden

Imkerverein Homberg und Umgebung

Einladung zur Monatsversammlung

Der „Imkerverein Homberg und Umgebung“ lädt alle Mitglieder, Freunde und Bekannte des Vereines zu einer Vortragsveranstaltung am

Freitag, dem 2. Oktober 1998, ab 19.30 Uhr,
in Homberg/Efze, Gasthaus „Jütte“

recht herzlich ein.

Imkermeisterin Frau Erika Geißler, Knüllwald, stellt sich vor und wird zu dem Thema „Betriebsweisen am Bienenvolk und Varroa“ referieren.

Nach dem Referat wird sie uns noch für Fragen und Diskussionen zur Verfügung stehen.

Der Besuch der Veranstaltung ist kostenfrei.

Bezirksimkerverein

Felsberg und Umgebung 1914

Am Freitag, dem 9. Oktober, findet um 19.30 Uhr in der Gaststätte „Coburger Hof“ in Melsungen ein Vortrag des Bienenzuchtberaters des Landes Hessen, Herr Binder, statt.

Das Thema lautet: „Völkerverluste-Ursachen erkennen und Gegenmaßnahmen treffen“.

Wir bitten unsere Mitglieder recht zahlreich an dieser Veranstaltung teilzunehmen.

Damit auch Ihre **Werbung** Wirkung zeigt ...

... sollten Sie mit uns sprechen. ☎ (0 56 22) 80 06-0



Tauchen Sie nicht ab,

wenn es um den Schutz von Natur und Umwelt geht.

Werden auch Sie aktiv!



Gegen Einsendung dieser Anzeige informieren wir Sie kostenlos über die Arbeit des NABU. NABU-Bundesgeschäftsstelle, Postfach 30 10 54, 53190 Bonn



Taten für mehr Menschlichkeit

"Jede Spende ist ein Lichtblick"

Immer wieder kümmern sich Menschen des Deutschen Roten Kreuzes mit großem Engagement um Opfer von Naturkatastrophen und um die Mißhandelten von Konflikten. Mit beispielhaftem Optimismus kämpfen sie Jahr für Jahr gegen Flüchtlingsnot und Obdachlosigkeit in Deutschland. Mit Ihrer Spende schaffen Sie menschenwürdige Unterkünfte und geben Obdachlosen und Flüchtlingen neue Hoffnung. Damit 1997 ein Jahr voller Lichtblicke wird, braucht das Deutsche Rote Kreuz Ihre Hilfe. Jede Mark zählt. Wir sind dabei. Und Sie?



Deutsches Rotes Kreuz 

Konto 203 000 203

Kreissparkasse Schwalm-Eder (BLZ: 520 521 54)

Aus dem Schwalm-Eder-Kreis



vhs aktuell

Tageslehrgänge von Frauen für Frauen

Frielendorf

Selbstverteidigung

Die Sensibilisierung für den eigenen Körper und das daraus resultierende frühzeitige Erkennen von Gefahrensituationen gehören ebenso zum Kursinhalt wie ausgewählte, effektive Techniken der Selbstverteidigung, die jede Frau erlernen kann.

Am Samstag, dem 10.10.1998, 10.00 - 18.00 Uhr, findet der Kurs im Diakoniezentrum zum Preis von 44,00 DM statt. KL ist Arifa Kaufmann.

Schriftliche Anmeldung bis zum 30.9.1998

Wabern-Zennern

Das Selbstwertgefühl stärken

In diesem Kurs können Frauen durch Übungen und Gespräche ihr Selbstwertgefühl und die innere Sicherheit stärken. Sie können lernen, sich mit Wünschen und Bedürfnissen wichtig zu nehmen, nein zu sagen, sich abzugrenzen und mutiger mit Konflikten umzugehen.

Am Samstag, dem 10.10.1998, findet der Kurs von 10.00 - 18.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus von Zennern statt. Das Entgelt beträgt 44,00 DM. KL ist Margret Groß.

Schriftliche Anmeldungen müssen bis zum 30.9.1998 bei der vhs eingehen.

Melsungen

Körpersprache und Kommunikation

Das Frauenbüro und die vhs bieten im Rahmen ihrer Veranstaltungsreihe für **Kommunalpolitikerinnen** am Samstag, dem 17.10.1998, einen Tageslehrgang in den Räumen der vhs in Melsungen an. Von 10.00 - 17.00 Uhr wird Siglinde Flechner die Sprache des Körpers, die non-verbale Sprache der Gefühle erläutern. Denn wer die Körpersprache versteht, kann verständnisvoller und leichter kommunizieren. Bei diesem Seminar wird auf Wunsch Kinderbetreuung angeboten.

Die Teilnahme kostet 30,00 DM.

Es ist eine schriftliche Anmeldung bis zum 2.10.1998 erforderlich an die Volkshochschule, Postfach 1262, 34568 Homberg.

Herbstsammlung der Arbeiterwohlfahrt

In der Zeit vom 2.10. - 8.10.1998 findet die Haus- und Straßensammlung der Arbeiterwohlfahrt in Hessen statt.

Die Arbeiterwohlfahrt ist ein Verband der freien Wohlfahrtspflege. Sie nimmt eine Fülle von sozialen Aufgaben wahr.

Bundesweit ist die Arbeiterwohlfahrt Träger von zahlreichen Heimen und Projekten. Allein in Nordhessen unterhält sie über 100 soziale Einrichtungen, beschäftigt über 1.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Der Kreisverband der Arbeiterwohlfahrt im Schwalm-Eder-Kreis ist Träger von Kindergärten, seit 1996 Träger des Frauenhauses in Homberg und seit 1997 anerkannter Betreuungsverein nach dem Betreuungsgesetz.

In Melsungen unterhält die AWO ein Alten- und Pflegeheim und in Homberg eine Altenpflegeschule. In Borken-Kleinenglis betreibt der AWO-Ortsverein Kleinenglis seit über 20 Jahren einen Kleiderbasar. Zu den Aufgaben der AWO im Schwalm-Eder-Kreis zählen außerdem die Altenbetreuung und -hilfe und die Durchführung von Seniorenerholungen.

Weiterhin werden auf Kreisverbandsebene Mutter-Kind-Kuren vermittelt, Sprachferien für Jugendliche organisiert und in einigen Städten und Gemeinden Hausaufgabenhilfe angeboten.

Ebenfalls im Schwalm-Eder-Kreis angeboten wird der sozialmedizinische Dienst für Eheberatung, Familien- und Schwangerschaftsberatung und die Beratung nach § 218 StGB.

Um die aufgezählten Aufgaben, Einrichtungen und Projekte ausüben bzw. betreiben zu können, ist die Arbeiterwohlfahrt neben einem großen ehrenamtlichen Engagement ihrer Mitglieder auch auf finanzielle Unterstützung durch die Bevölkerung angewiesen.

Die Spenden, die im Rahmen der Sammelwoche vom 2.10. - 08.10.1998 geleistet werden, dienen als Grundstock für die Finanzierung der aufgezeigten Aufgaben.

Die Arbeiterwohlfahrt bittet die Mitbürgerinnen und Mitbürger im Schwalm-Eder-Kreis, ihre Arbeit durch eine Spende an die Sammlerinnen und Sammler der AWO zu unterstützen.

Weltgebetstagsreise nach Venezuela

Eine Erholungs- und Informationsreise

Zielgruppe: Frauen

Kurze Erläuterung: Die Reise verbindet den Besuch von Caracas und Merida mit einem Eindruck von der überwältigenden Naturschönheit Venezuelas.

Daneben sind Besuche von kirchlichen und gewerkschaftlichen Projekten geplant. Die Liturgie des Weltgebetstages 1999 kommt aus Venezuela, die Reise vermittelt Kenntnisse von der Situation der Bevölkerung und eine Begegnung mit der Vorsitzenden des Weltgebetstagskomitees in Venezuela.

Leistungen: Halbpension, Übernachtungen, Ausflüge, Transfers, deutschsprachige Reiseleitung auf der ganzen Reise, nationale Flüge, Vorbereitungstreffen in Kassel.

Anfang: 20.11.1998

Ende: 30.11.1998

Kosten: 2.799,00 DM

Anmeldeschluß: 20.09.1998, spätere Anfragen möglich.

Infotelefon: 0561/9378-365

Stenografenverein 1925 Treysa e.V.

EDV am Wochenende

Der Stenografenverein 1925 Treysa e.V. bietet einen Wochenendkurs in Textverarbeitung für Anfänger an.

Am zweiten und dritten Wochenende im Oktober findet am Freitag und Samstag der Unterricht im Stenografenhaus in Treysa statt.

Interessenten wenden sich an den Verein, Tel. 06691/23739 oder 2778.

Des Weiteren führt der Verein Schulungen für das 10-Finger-Tastschreiben für Computer und Schreibmaschine sowie in Steno durch, jeweils für Anfänger und Fortgeschrittene. Infos ebenfalls unter obiger Telefonnummer.

Jahresfahrt

der Frauen-Union Schwalm-Eder

Die Frauen-Union Schwalm-Eder fährt vom 10. bis 11. Oktober zum Musical „Phantom der Oper“ nach Hamburg.

Interessenten werden gebeten, sich unter folgender Telefonnummer anzumelden: Tel. 05622/99480



Kulturtreff Marktplatz in Fritzlar

Jeden Samstag ab 10.30 Uhr Programm auf der Marktplatz-Bühne.

Ein Angebot von Pro Fritzlar Tourismusinitiative.

**nur
15,- DM
je Bereich**

PRIVATE KLEINANZEIGEN

»Die kleine Anzeige mit der großen Wirkung«

Gilt nur für private Kleinanzeigen, nicht für Familienanzeigen (z.B. Danksagungen, Grüße usw.). Auch nicht für Geschäftsanzeigen.

Die Anzeige bitte unter folgender Rubrik veröffentlichen (z.B. An- und Verkauf):

Telefax: (0 56 22) 80 06-18

Telefon: (0 56 22) 80 06- 0

Rubrik: _____

Bitte jeweilige/n Bereich/e ankreuzen:

Kosten bitte eintragen:

Bereich 1

Ihre Anzeige erscheint in folgendem Verbreitungsgebiet:

Landkreis Kassel

Ahnatal, Baunatal, Breuna, Calden, Bad Emstal, Espenau, Fulda, Fuldaer Brück, Fulda, Grebenstein, Habichtswald, Harleshausen, Helsa, Immenhausen, Kaufungen, Lohfelden, Naumburg, Nieste, Niestetal, Oberweser/Wahlsburg, Reinhardshagen, Schauenburg, Söhrewald, Staufenberg, Vellmar, Wolfhagen, Zierenberg, Oberzwehren

bis 4 Zeilen 15,- DM

= _____ DM

bis 7 Zeilen 20,- DM

Bereich 2

Ihre Anzeige erscheint in folgendem Verbreitungsgebiet:

Schwalm-Eder,
Waldeck-Frankenberg,
Marburg-Biedenkopf

Edermünde, Felsberg, Frielendorf, Fritzl, Gilsberg, Gudensberg, Guxhagen, Jesberg, Knüllwald, Körle, Malsfeld, Melsungen, Morschen, Neuental, Niedenstein, Wabern, Bad Zwesten, Allendorf/Eder, Diemelstadt, Gemünden (Wohra), Twistetal, Vöhl, Waldeck, Bad Wildungen, Lahntal, Münchhausen, Wohratal

bis 4 Zeilen 15,- DM

= _____ DM

bis 7 Zeilen 20,- DM

Bereich 3

Ihre Anzeige erscheint in folgendem Verbreitungsgebiet:

Werra-Meißner-Kreis

Bad Sooden-Allendorf, Berkatal, Großalmerode, Herleshausen, Hessisch Lichtenau, Meißner, Ringgau, Waldkappel, Witzenhausen

bis 4 Zeilen 15,- DM

= _____ DM

bis 7 Zeilen 20,- DM

einmalige Chiffre-Gebühr = DM 10,- (nur wenn keine Tel.-Nr. od. Name in der Anzeige erscheinen soll) = _____ DM

Summe: = _____ DM

**Bitte verwenden
Sie nur diesen
ganzseitigen
Coupon!**

Dieses Feld ausfüllen.
Kein Größenmuster.
Bitte beachten Sie beim Ausfüllen dieses Bestellscheins unbedingt, daß hinter jedem Wort und hinter jedem Satzzeichen ein Kästchen als Zwischenraum freibleibt.
Es wird keine Rechnung zugestellt.

Bitte denken Sie daran, Ihre genaue Anschrift zu vermerken.

Annahmeschluß ist jeweils **donnerstags der Vorwoche - 8.00 Uhr.** Terminwünsche sind nicht möglich.

Grundpreis: bis 4 Zeilen DM 15,- inkl. MwSt. je Bereich

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Mehrtext: bis 7 Zeilen DM 20,- inkl. MwSt. je Bereich

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Name, Vorname: _____

Straße u. Haus-Nr.: _____

PLZ, Ort: _____ Telefon: _____

BLZ: Kto.-Nr.:

Datum/Unterschrift: _____

Scheck in Höhe von DM _____ liegt bei
 Bankeinzug ist ausgefüllt
 Bargeld in Höhe von DM _____ liegt bei

Verlag + Druck Linus Wittich KG
Kennwort »Kleinanzeigen«
Postfach 1453

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

40-1/1998

Bereich II

Guter

Geschmack

verbindet...

SONNTAG
10-12 UHR
(KEINE BERATUNG
KEIN VERKAUF)

mit Fliesen von LÖER

Sie suchen individuelle Lösungen
aus Keramik und Naturstein.
Wir beraten Sie gern.

LÖER
KERAMIK

IGA

FLIESEN · KLINKER · NATURSTEIN · KAMINE · Mündener Straße 9a · 34123 Kassel · Tel 05 61/52 92 84-85 · Geöffnet: Mo.-Fr. 7.30-17.30 Uhr · Sa. 8.30-12.30 Uhr

An-/Verkauf

Lackentfernung-Tel. 05665/7551 (gewerblich)

Kaufe uralte Möbel, Porzellan, Bilder, Hausrat, Münzen, Orden, Leinen, Uniformen usw. Fachger. Aufarbeitung antiker Möbel in unserer Werkstatt. Dieter Weber, Frielendorf, Tel. 0 56 84 / 77 77

Zahle faire Preise für uralte Schränke, Sekretäre, Kommoden etc. Suche ferner Ölgemälde, Ansichtskarten, Münzen, Orden, Bücher, Porzellan, Leinen, Bierkrüge, Spielzeug etc. Tel. 0 56 62 / 28 26

Kaufe alte Ölgemälde u. Stiche. Jürgen Berg, Felsberg. Tel. 0 56 62 / 54 49

Zahle gute Preise für uralte Möbel, alten Hausrat, Gläser, Porzellan, Postkarten, Bücher, Münzen, Orden, Bier-u. Reservistenkrüge. Tel. 0 56 62 / 54 49

Antik, Ippinghausen, An- u. Verkauf: Kaufe lfd. uralte Vitrinen, Tische, Stühle, Schränke, Kommoden u. Trödel vor 1920 auf. Zahle gut! Tel. 0 56 92 / 25 67

Flimmern und Rauschen
Ankauf / Handel
PC, Nintendo 64, SNES, Sega, Playstation
CD - Verleih
HIFI - Video - TV - CD - Schallplatten
Holl. Str. 40 ☎ KS 8 56 00

Buchen-Kaminholz Tel. 0 56 85 / 17 40

Antikankauf Wabern: Wir kaufen ständig Möbel u. Trödel aus Omas Zeit, auch verwirrt u. kaputt, seit 20 J. stilger. Aufarb. Ihrer Antikmöbel. ☎ 05683/7024 od. 05665/30444

An-/Verkauf

METABOND

Ölzusatz für Motor u. Getriebe.
Ab sofort im Internet:
<http://www.METABOND.de> oder
Tel. 0 56 82 / 73 03 90

Buchenbrenn- und Kaminholz ofenfertig, incl. Lieferung ab 65,- DM/m³.
Tel. 05 51 / 9 64 74

An- und Verkauf von Antiquitäten aller Art. Tel. 0 56 26 / 92 55 93

Bach-Trompete, Stradivarius, Modell 37, neu versilbert, Preis 1.600,- DM.
Tel. 0 56 22 / 53 68

2 Gründerzeit-Nachttische und 2 Gründerzeit-Kommoden zu verkaufen.
Tel. 0 56 22 / 91 06 51

Sammler kauft alte Post-/Ansichtskarten, 1875 - 1945. Zahle gut.
Tel. 0 56 61 / 69 07

Geschenkartikel, Vöhl: Verschiedene Artikel zu fairen Preisen. Sie wollten es doch so günstig. Schauen Sie mal rein, der Weg lohnt sich.
Tel. 0 56 35 / 99 12 95

Günstig abzugeben: Wohnzimmervitrine u. Küchenschrank aus Omas Zeit, 2 auszieh. Esstische, 2 Sessel, 3 Sofas, 2 rd. Glastische, 1 Spül-Koch-Kühl-Kombination, versch. Kohleherde, kl. Trampolin, 2 schöne große Zimmerpflanzen, 1 Schwimmbekken mit Zubehör. Tel. 0 56 22 / 59 63

Verkaufe neuw. Polstergarnitur (3-Sitzer + 3 Sessel) u. Glascouchtisch, VB 1500,- DM. Tel. 0 56 65 / 26 28

Aus eigener Anpflanzung: Hecken- und Großgehölze, zum perfekten Pflanzen in Ihrem Garten. Wir machen Ihnen gern ein Angebot! Rhododendron ab 5,- DM, Buchsbaum ab 2,50,- DM, Bodendeckerrosen, Grabpflanzen, Kiefern, Heide usw. Verkauf jetzt täglich, sa. 9 - 14 Uhr. Tel. 0 56 02 / 55 29, Fax 0 56 02 / 30 06, Anfahrt: Melungen, Günsterode, Lichtenauer Str., neue Häuser, Batzweg rechts bis Baumschule Ingrid Meyer

Verk. mass. Kinderbett, 150,- DM, eine neue Matratze, 100,- DM, u. nach nicht benutzte Decke m. Kissen, 80,- DM.
Tel. 0 56 22 / 93 03 18

An-/Verkauf

Verkaufe ca. 130 qm gebrauchtes, 6eckiges graues 6er Verbundsteinpflaster und 100 Stk. rote Steine (neu), Preis 1250,- DM.
Tel. 0 66 93 / 9 61 10

Verkaufe ferngesteuerten Allrad-Buggy, Verbrennungsmotor, M 1:10, kompl. m. Fernsteuerung.
Tel. 0 66 96 / 12 38

Zu verkaufen: Einbau-Klimaanlage, VB; schmiedeeiserne Kellerbartheke mit zwei Hockern, VB; alteutscher Wohnzimmerschrank, ca. 3 m lang, VB; alter Eichenkleiderschrank, 2 m lang, VB; Etagenbett Kiefer, VB.
Tel. 05 61 / 82 69 12

Stellenmarkt

Ihr Rendezvous mit der Schönheit. Nebenbei Geld verdienen.
Tel. 0 56 09 / 98 38

SOS, frdl. Putzhilfe, 3 Std. pro Wo. ges. in Nied. Tel. 0 56 24 / 61 21

Putzhilfe einmal wöchentl. in Guxhagen gesucht. Tel. 0 56 65 / 92 19 51

Suche zuverläss. Putzhilfe f. 1 x wöchentl. 3 Std. in Guxhagen. Tel. 0 56 65 / 35 13

Suche zuverlässige Putzhilfe in Dissen, 1 x wöchentlich 4 Std.
Tel. 0 56 03 / 49 49

Suche zuverläss. Putzhilfe in Gudensberg-Obervorschütz, 8 Std. wöchentl.
Tel. 0 56 03 / 22 29

Frau mittl. Alters sucht Stelle als Haushälterin oder Betreuung älterer Menschen. Tel. 0 56 21 / 14 87 ab 19 Uhr

Grundstücke/Immobilien

Suche 1-3-Familien-Häuser/Grundstücke, Renditeobjekte. Für Verkäufer kostenlos. Felgentrebe Immobilien, Tel. 05 61 / 51 73 85

Bad Zwesten, ETW, 3 ZKB, Keller, Balkon, ca. 80 qm und 2 ZK DU/WC, Abstellraum, ca. 40 qm, 2 Kfz-Stellplätze, Bj. 94, zu verkaufen.
Tel. 0 56 03 / 36 56

Guxhagen, Baugrundstücke in guter Wohnlage zu verkaufen. Bes. nach Vereinb. Tel. 0 56 65 / 20 11 od. 20 12 Mo. - Fr.

Grundstücke/Immobilien

Guxhagen - Mischgebiet, Grundstücksgr. 1000 - 5000 qm, 300 m bis Autobahnanschl., sofort zu verk. Bes. nach Vereinb. Tel. 0 56 65 / 20 11 od. 20 12 Mo. - Fr.

Fritzlar-Geismar: 1-Fam.-Haus, ca. 150 qm Wfl., 415 qm Grdst.
Tel. 0 56 22 / 45 74

Vöhl, Edersee 5 km exkl. EFH, 150 qm, kl. Gart., 275.000,- DM verk.
0 56 35 / 10 63

Vermietungen

Gudensberg-Metze: 3 ZKB, 81,54 qm, Blk., 1. OG, 735,- KM, mit WBS.
Tel. 0 56 08 / 94 87 58

Bad Emstal-Sand: 3 ZKB, Blk., Neubau, 1. OG, ab sofort, DM 845,- + NK + KT, keine Prov. Tel. 05 61 / 9 41 35 45

Bad Emstal-Balhorn: Nachmieter ab sofort für wunderschöne 2 ZB mit Einbauküche, 53 qm, Neubau, 450,- DM gesucht. Tel. 0 56 25 / 73 44 ab 19 Uhr

Niederstein-Stadt: 3 ZKB, Blk., 80 qm, Fußb.-Hzg., Parkett, Stellpl., in gepfl. ruh. Umfeld. Tel. 0 56 24 / 12 64

Frielendorf-OT, DG, 4 ZKB, Abstellr., 100 qm + Abstellpl., ruh. Lage, 800 DM KM. Tel. 0 56 84 / 12 71 ab 18 Uhr

4 Zi.-EBK-Bad, 120 qm, Balkon + Garten + Garage, ab 1.11.98 in Bad Emstal frei. Tel. 0 56 65 / 70 05

Lohfelden, ruh. Lage, 3 ZKB, 2 Dachterr., 1A-Zustand, 80 qm Wfl., 790,- DM kalt, ab 1.1.99. Tel. 0 56 08 / 34 35

Kleines Büro mit Schaufenster in Top-Lage von Hess. Lichtenau, ideal für Immobilienbüro, keine Konkurrenz am Ort. Tel. 01 71 / 4 01 69 29, Fax 0 56 02 / 91 51 33

Suche Nachm. f. Haus m. gr. Garten, 6 Zi./Kü./DU/Bad, 2 Garagen, i. Wabern/OT, KM 1380,- DM + NK
Tel. 0 56 83 / 2 84

Lagerräume, trocken, Hzg., ab sofort in Bad Zwesten zu vermieten. Zuschriften unter Chiffre 21610 an den Verlag.

NEU
Brunnerallee 30 B
WOHLKOPF
KUNST & RAHMEN
34537 Bad Wildungen
Tel. 0 56 21 / 7 23 27
Fax 0 56 21 / 96 00 73

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

40-2/1998
Bereich II**Vermietungen**

Diemelstadt-Wrexen: Whg., 2 ZKB, ZH, P., Kaution, NR, keine Tiere.
Tel. 0 23 61 / 4 21 42 oder
01 71 / 2 09 57 52

Ruhige Einliegerwohnung mit Blick ins Grüne in Niedenstein, 2 Zimmer, Küche, Bad, 57 qm, Keller, Terrasse, zum 1.12.1998 zu vermieten.
Tel. 0 56 24 / 85 33

Frielendorf: 4 ZKB, 125 qm, Fachwerk, kompl. modernisiert, sofort frei.
Tel. 0 56 82 / 73 27 78 od.
01 72 / 5 66 50 17

Schöne ruh. Wohnung, 3 ZKB, in Fritzlär, Eckerichsweg 22, 55 qm, Garage, Nebenräume, ab sofort.
Tel. 0 56 05 / 27 91 ab 20 Uhr

Wabern, 3 ZKB, sep. DU/WC, 82 qm, südl. Blk., Ke., Abstellpl., sofort frei.
Tel. 0 56 83 / 99 77 99 o.
9 97 70

Fritzlär-Stadt, 3 ZKB, 100 qm, KM 800,- DM, Blk., Carport.
Tel. 0 56 22 / 23 19

Ruhige Wohnung, 2 ZKB, 53 qm, Stellplatz in FZ-OT. Tel. 0 56 22 / 60 79

Bad Zwesten, Dachgeschoß, Am Kurpark, 70 qm, 8,- DM Kaltmiete.
Tel. 0 56 26 / 15 78

Frielendorf-Spiesk., 4 ZKB, 106 qm, Keller, Gartenben., Garage möglich, kalt: 890,- DM. Tel. 0 56 35 / 12 38

Bad Emstal, Nähe Thermalbad, 3 ZKB, Freis., 73 qm, 640,- DM + NK ab 1.12. oder sofort frei.
4 ZKB/AR/Logg. m. Fernsicht, Neubau a. Kurpark, seniorengerecht, 99 qm, 998,- DM + NK ab 17.00 Uhr
Tel. 0 56 92 / 22 09

Breuna: DG-Whg., 3 ZKD, Abstellr., 85 qm, Waschk., Keller, Gartenben., Pkw-Stellpl., 550,- DM kalt.
Tel. 0 56 06 / 18 43

Verpachtungen

Wer verpachtet Wiese für 2 Pferde in Neumorschen? Tel. 0 56 64 / 75 90

Kfz/Zubehör

Verkaufe Winterreifen mit Felgen, Opel-Astra, Bj. 1994-97, ca. 6000 km gelaufen, VP 180,- DM.
Tel. 0 66 93 / 4 73, Anruf abends nach 18.00 Uhr

Winterreifen, runderneuert, 175/70 R 14, 1 J. alt, auf Felgen, für Pkw Mercedes 190, VB 250,- DM.
Tel. 0 56 22 / 18 25

Motorräder

Verkaufe Kawasaki KLR 650, 30.000 km, Farbe rot/weiß, 45 PS, guter Zustand, Preis VB. Tel. 0 56 22 / 7 00 25

YAMAHA-LAAKS

Motorräder - Roller - Bekleidung
34281 Gudensberg - Deute
Tel. 0 56 03 / 93 17-11

Anhänger

HEINEMANN-Anhänger
zu Baummarktpreisen
z. B. 1000 kg, 2,14 m Aufbauänge
nur DM 1.899,-

DÖRING

34632 Jesberg, Umgehungsstr. 2, Tel. 0 66 95 / 6 82

Reise/Erholung

„Stern's FeWo“, gepflegte FeWo f. 2-10 Pers., idyll. gelegen, Nähe Ostsee, ganzjährig geöffnet. Tel. 04382/239, Fax 04382/1539

FeWo Ostsee, Hohwachter Bucht Sehendorf, 4-5 Pers. Tel. 0 56 05 / 7 04 33, Fax 7 06 34

Bolsterlang b. Oberstdorf FeWo, 2-5 Pers., sehr ruhige Lage, gr. Ski- u. Wandergebiet, Vor- u. Nachsaison preiswerter. Tel. 0 83 26 / 10 84 + 94 28, Fax 3 80 70 Hausprospekt anfordern! Jetzt anrufen!

Bad Füssing: Komf. App. mit Balk., in unmittelb. Nähe von Therme 2, zu verm. Tel. 08505/1840

Toskana: Ferienhaus mit Pool u. Garten Nähe Siena zu verm. f. 4 Pers.
Tel. 0 56 24 / 68 02

Büsum/Nordsee, gepfl. Ferienhs. für 5 Pers. ab 17.10.98 frei.
Tel. 0 23 33 / 34 18

Herbst auf Fehmarn, ab 540,- DM, gml. komf. FeWo, 2 - 6 Pers., 100 qm, Garten, strandnah, kinderfrndl.
Tel./Fax: 0 30 / 3 02 15 28

Unterricht/Nachhilfe

Musikunterricht in Ihrem Haus!
Klavier, Keyb., Gitarre, Sax., Akkord., alle Flöten, Violine, Gesang.
Tel. 0 56 06 / 76 53

Hausaufgabenbetreuung für 4. Klasse, privat, gesucht. Tel. 0 56 22 / 44 55 (Ungedanken)

Ereile qualif. Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch u. Elektrotechnik bis 13. Schulj. u. Berufsfachsch., Einzelunterricht, auch Fachübersetzg. deutsch/engl. u. umgekehrt.
Tel. 0 56 83 / 16 90

Förderunterricht, Nachhilfe, Hausaufgabenbetreuung.
Lernhilfe Wolfhagen, 05692/995111
Lernhilfe Baunatal, 0561/4913493

Dipl. Klavierlehrerin erteilt Unterricht, Klavier, Keyboard, mit Hausbesuchen.
Tel. 05 61 / 9 22 38 60

Klavierunterricht von erf. u. qual. Privatlehrer, gern auch Hausbesuche.
Tel. 05 61 / 1 73 48

Garten/Landwirtschaft

Fichten, Blaufichten + Nordmann-tannen als Weihnachtsbäume in allen Größen an Händler zu verkaufen.
Tel. 0 56 03 / 91 52 74

Wiese u. Ackerland, Gemarkung Altmorschen, zu verkaufen. Preis VS.
Tel. 0 56 64 / 2 41

Öfen und Heizen

Öfen • Kamine • Kachelöfen
Bevor Sie etwas kaufen, erst zum Meister **NOFFKE**
Immer eine IDEE besser u. schneller
Weserstr. 13 (B3) Kassel 05 61 / 8 70 49 00

Baumarkt

Montage von Fenstern, Türen, Dachfenstern, LB Treppen, Küchen und anderen Baufertigteilen. Auch im Vertrieb: Holzdecken, Parkett, Korkbeläge, Rolläden, Fliesen, Trockenestrich, Trockenbauelemente usw.
Tel. + Fax 0 56 62 / 64 91 o.
01 71 / 5 22 80 21

Bautoiletten u. Duschcontainer, Bauwagen verleiht. Tel. 0 56 06 / 83 23

Ihre alte Treppe

wird durch das 1000-fach bewährte TRS-Treppenrenoviersystem mit seinen vielen Varianten und Dessins ein Schmuckstück!

Info: TRS-Fachbetrieb,
Fa. Ulrich Koch, Semsweg 6,
37269 Eschwege-Oberhone,
Tel./Fax: 05651/10396

PARKETT abschleifen
auch Leihgeräte für „Do it yourself“
Ruppert Fußbodenbau ☎ 05 61 / 89 76 01

Holz Schwaab
...alles aus Holz.
• Parkett • Türen
• Wand • Decke
Westring 40 • Kassel • Tel. 8 30 63

PARKETT • KORK • LAMINAT
umweltfreundliche Teppichböden
Ruppert Fußbodenbau, Tel. KS 897601

Musikmarkt

Konzertgitarre von Anfängerin gesucht!
Tel. 0 56 22 / 49 42 ab 13.00 Uhr

Gesundheitswesen

Mobile med. Fußpflegerin Bad Emstal
Eibstraße 11
Helga Patoczny 05624/8117
Komme ins Häuß!

Tiermarkt

Versch. Meerschweinchen, glatt o. Rosetten à 10,- DM, zu verkaufen.
Tel. o. Fax 0 56 64 / 67 73

Offenstellplatz in Herdengemeinschaft ab sofort in Neuenhain frei.
Tel. 0 66 93 / 12 42

Tiermarkt

Knuddelige Zwerghündchen, liebevoll aufgezogen, suchen neues Zuhause.
Tel. 0 66 93 / 88 96 o.
0 56 84 / 93 09 83

Bekanntschaffen

Junger, sportl. (24 J.) Löwe, romantisch, liebevoll, will DIR seine ganze Liebe und Aufmerksamkeit geben, Hobbys: Fitness-Kickboxen, Tanzen, Musik, Hunde, treu, spontan, zuverlässig, ehrl. Zuschr. bitte unter Chiffre 21608 an den Verlag.

Mein Mädchen sollte ehrlich, zuverlässig, NR und handwerkli. begabt sein. Gibt es Dich? Bin 32, 167 cm, solide, NR, wegen Haus- u. Grundbes. ortsgelunden. Zuschr. bitte unter Chiffre 21611 an den Verlag.

Hübsche 27-jährige Sekretärin im elterlichen Unternehmen, mit langem Haar, naturverbunden, romantisch und gefühlvoll, mag Sport, Urlaub, Musik, Romantik, möchte einem liebevollen Mann begegnen, über die Christliche Partnervermittlung GmbH/GDE-geprüft, Tel. 05 61 / 3 89 84

Sympathischer Diplom-Ingenieur, 46 J., mit Herz und Charme, liebt Reisen, Musik, Tanzen, gepflegte Häuslichkeit, wünscht sich Kontakt zu einer liebenswerten Partnerin über die Christliche Partnervermittlung GmbH/GDE-geprüft, Tel. 05 61 / 3 89 84

Warmherzige Krankenschwester, 61 J./Witwe, mit ausgeglichenem Wesen, handarbeitet gern, mag Haus und Garten, nette Unterhaltung, wünscht sich einen liebenswerten Mann kennenzulernen. Senioren-Vermittlung GmbH/GDE-geprüft, Tel. 05 61 / 31 48 90

Geschäftsmann i.R., 72 J./Witwe, reist gern, fährt einen Wagen, ist an allem Schönen interessiert, möchte mit einer fröhlichen Partnerin viel gemeinsam unternehmen. Bitte melden Sie sich! Senioren-Vermittlung GmbH/GDE-geprüft, Tel. 05 61 / 31 48 90

52-jährige Unternehmerin ohne Anhang, mit Elan und Humor, Freude an der Natur, Reisen, Musik, guter Unterhaltung, hat eigentlich alles, was man sich wünscht, außer einem liebevollen Partner, der ihr sehr fehlt. Kontaktaufnahme bitte über GDE-Institut Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 05 61 / 3 52 54

Sportlicher Diplom-Ingenieur, 31 J., moderner Jeans-Typ, liebt neben Reisen, Musik und Natur gute Gespräche und romantische Stunden, sucht auf diesem Wege Kontakt zu einer liebenswerten jungen Frau - Kind kein Hindernis - über GDE-Institut Roswitha, Kassel, Hugo-Preuß-Str. 20, Tel. 05 61 / 3 52 54

Die Einsamkeit erdrückt mich! Roswitha, 45 J., Witwe, mit ihrer herzerfrischenden Art wirkt sie sehr sympathisch, liebt Haus und Garten, Urlaub, fährt einen kleinen Wagen, wünscht sich von Herzen einen lieben Mann kennenzulernen, über K P V GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 68 63

☎ 0 56 22 / 80 06-0, Fax 0 56 22 / 80 06-18

40-3/1998

Bereich II

Bekanntschaften*Sie suchen immer noch Ihr Herzblatt?***Kostenlose Partnerempfehlung!!!**

Agentur Tel. 0 56 08 / 95 22 20
Postfach: 1113, 34320 Söhrewald
Gratis Partnerbogen bestellen

Moderner Polizei-Beamter, 33 J., gutaussehender Jeans-Typ mit zärtlichem Blick, feinfühlig und romantisch, sucht kein Abenteuer, sondern glaubt an die große Liebe. Gern möchte er eine schmusige, treue Frau kennenlernen - Kind kein Hindernis. Bitte ruft doch gleich an! **K.P.V. GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 68 63**

Günther/ Witwer, 55 J., groß und gutaussehend, herzlich, feinfühlig und verständnisvoll, möchte einer liebevollen Frau »die Sterne vom Himmel holen«. Bitte melden! **K.P.V. GmbH, Kassel, Tel.: 0561/3 68 63**

Musik/Unterhaltung

Musik live - Alleinunterhalter zum Tanz, zur Unterhaltung, dezent, nie zu laut. Sie wählen gut.
☎ 0 56 56 / 268

Livemusik, die Musik mit Pfiff aus den 50er - 90er Jahren. (Frankieboy)
Tel. 0 55 43 / 35 50

Alleinunterhalter, Stunde 60,- DM.
Tel. 0 64 52 / 15 18 oder
01 72 / 6 74 39 11

Tanzmusik Duo The Happy-Boys »Live«. Oldies, akt. Hits, Stimmung u. Spaß, »beste Referenzen«.
Tel. 05 61 / 47 18 93

Gäste? Showacts mit Witz: Travestie, Steptanz, Moderation, Living Doll. Wir beraten Sie gern.
Tel. 05 61 / 89 55 55

Unterhaltung, Stimmung, Tanz für alle Gelegenheiten, Duo Evergreens.
Tel. 0 56 95 / 10 13
o. 0 56 31 / 89 61

»Eine Zaubershow, von der man spricht! MARCONI und MAGGY - humorv. mit Niveau - auch Kinderzauberei.«
☎ 05 61 / 55 160

IMPRAS-Musik

Tanz u. Unterhaltung f. gehobene Ansprüche, 1-2-Mann-Band.
Tel. und Fax 05 61 / 40 61 63

THE FANS, die Spitzenband für Tanz- u. Unterhaltungsmusik mit 1-5 Musikern.
Tel. 0561/814882, Fax 814886

Top-2-Mann-Kapelle hat noch Termine frei. Tel. 0 56 05 / 66 21

Top Alleinunterhalter, beste Referenzen.
Tel. 0 56 81 / 55 85

Clown kommt zu Ihrem Kindergeburtstag/Fest. Info: 05 61 / 31 61 393

Für alle Festlichkeiten: Ihre 2-Mann-Spitzenband. Tel. 06 61 / 7 71 55

NEU - BERO'S Ballontierzoo - NEU BERO der ZAUBERER - Prädikat zauberhaft! Programme für ganz klein bis ganz groß. Buchen per Tel. od. Fax unter 0 56 58 / 87 22

Mal was anderes. Magische Unterhaltung mit Zaubern und Ballontierzoo. Ideal, um Ihre Feier aufzumöbeln.
Kontakt: 05 61 / 82 41 08 oder

Musik/Unterhaltung

Das Spitzen-Duo »GERT & CARMEN« empfiehlt sich für Veranstaltungen jeder Art mit Musik für jung u. alt.
Tel. 0561/582237

Mobile Disco Galaxis m. Volks-, Tanz- u. Discomusik. Tel. 05 61 / 51 68 61

»DUO K & B«

flotte Tanzmusik für jung und alt zu fairen Preisen; Sängerin.
Tel. 0 56 26 / 81 33

Die mobile und freundliche CD-Disco.
Tel. 05 61 / 57 11 95

Zaubershow mit Les Novaris. Der Glanzpunkt Ihrer Feier, auch lustige Kinderzauberei mit Ballonzoo.
Tel. 0 56 22 / 49 86

Verschiedenes**GRATIS-Broschüre:**

»DAS ERFOLGS-GEHEIMNIS«
Diese 48seitige GRATIS-Broschüre bringt Sie dem Geheimnis überdurchschnittlicher Erfolge näher!
Sofort anfordern! Tel./Fax: 0 64 57 / 85 04

Die Bürgerzeitung einfach lesenswert!**3./4. Okt.**

Samstag 10 bis 18 Uhr

Sonntag 11 bis 18 Uhr

Halle Waldeck**Korbach**

☎ (0 56 31) 6 23 79



Sie sparen bis zu 50 %

**Deko-
rations-
wechsel!**

Polstermöbel Tische Stühle Schreibtische

Anbauwände Hängeleuchten Küchen Tischleuchten

Ausstellungsstücke

Wandleuchten Stehleuchten Wohnschränke Teppiche

zu attraktiven Sonderpreisen

Bettsofas Liegen Sessel Antiquitäten

MÖBEL
fürs Leben

Offener Sonntag
13 - 17 Uhr
(kein/e Beratung/Verkauf)

Falderbaumstr. 2, 34123 Kassel
(Industriepark), Tel. 05 61 / 58 50 55

Eine Zauber- und Illusionsshow für alle Anlässe. Cortini und Ann.
Tel. 05 61 / 51 31 79

»DON ALFREDO«, 1-Mann-Schwof-Band, Musik für alt + jung. Tel. 0 56 84 / 89 80

Zu verschenken

Älter. Farb-TV, E-Herd u. kl. ält. Külschrank an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 0 56 65 / 48 27

Verschiedenes

Herbalife, Beratung, Betreuung und Verkauf. Tel. 05 61 / 51 61 47

Abfluß zu? - Wir kommen im Nu, schnell, sauber, preiswert.
Tel. 0 56 06 / 83 23

Toilettenwagen, Chemietoiletten, Partyzelte, Imbißwagen, verleiht
Tel. 0 56 06 / 83 23

Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen u. Kleintransporte. Tel. 0 56 09 / 69 78 oder 01 72 / 5 66 15 93

Rat und Hilfe

REIKI-Kurse: alle Grade der fernöstlichen Heilmethode. Tel. 0 56 81 / 60 88 80

Stimmbildung/Sprecherziehung Arnhild Lensch, HP. Tel. 0 56 23 / 93 55 23

Von der Praxis Eltern werden - Eltern sein in Bad Zwesten gibt es folgende Angebote: Geburtsvorbereitungskurse, Schwangerenschwimmen, Hebammen-sprechstunden, »Von Kopf bis Po« - ein Rund-ums-Baby-Kurs, Babysmassage sowie Gymnastik nach der Geburt. Anfragen entweder direkt in der Praxis, Tel. 0 56 26 / 12 21 oder bei K. Mey-bohm (Hebamme), Tel. 0 56 26 / 40 64

Wer hat Lust, 1 Std./Woche seine Seele baumeln zu lassen? Entspannung pur! Info 0 56 22 / 15 34 u. 53 89

VAMV - Verband alleinerziehender Mütter + Väter. Infos unter 0 56 22 / 28 21 od. 66 07

Gewichts-, Haut- oder Haarprobleme? Mit Herbalife sind Sie einfach besser dran. Unverb. Info unter
Tel. 0 56 35 / 92 18

Rat und Hilfe

Schlank u. gesund. Trennkost garantiert dauerhaften Erfolg in netten Gruppen ohne Wiegen, Messen, Extrakochen. 5 Pfund minus pro Woche möglich.
H. Seiwert, Felsberg, 0 56 62 / 44 87

Abnehmen in der Gruppe in Fritzlar u. Kirchhain mit normalen Lebensmitteln. Info 0 56 22 / 57 10

Krebs muß nicht sein!
Info: 0 17 19 52 67 49

Vätergruppe Vater sein trotz Trennung e.V. Achim Mathusek, Niestetal, Tel. 05 61 / 52 62 37, Rüdiger Meyer-Spelbrink, Cornberg-Rockensüß, Tel. 0 56 50 / 13 12

Freundeskreis der Wirbelsäulenerkrankten Fritzlar e.V.

Wirbelsäulengymnastik für jedermann in der Klinik am Homberg in Bad Wildungen, am Kurpark, jeden Mittwoch um 16.30 Uhr, für evtl. Rückfragen
☎ 0 56 03 / 13 47

Elternkreis Schwalm-Eder e.V.

Selbsthilfegruppe. Rat und Hilfe für Eltern suchtgefährdeter und abhängiger Jugendlicher bietet die Eltern- und Selbsthilfegruppe »Drogen und Alkohol«. Treffen ist jeden zweiten Dienstag im Monat um 19 Uhr in den Räumen der Beratungsstelle in Homberg, Schlesierweg 1.
Nähere Auskunft unter Telefon
0 56 63 / 70 61, 0 56 61 / 50 4 97, 0 56 81 / 70 95

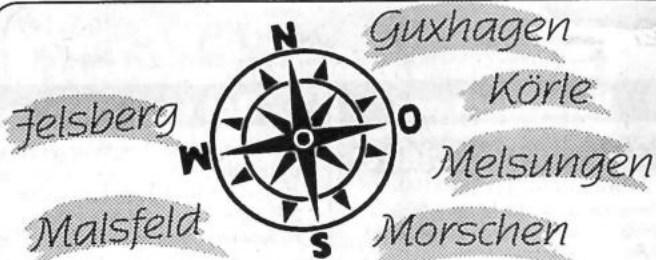
Deutsche Gesellschaft für Muskelkranke (DGM). Kontaktpersonen:
K.-H. Schneider, ☎ 0 56 06 / 35 01
Gabriele Rößler, ☎ 0 56 62 / 49 46

Anonyme Süchtige und Angehörige Meeting: Freitag 19.00 Uhr, Bad Sooden-Allendorf, Rathausstraße, Altentagesstätte.

Multiple-Sklerose-Kontaktgruppe Felsberg: Treffen jeden 1. Dienstag des Monats im Bürgersaal Felsberg (Rathaus) um 15.00 Uhr. Auskunft:
Kurt Pflüging, Felsberg-Hesserode, Dr.-Georg-Koch-Str. 11, Tel. 0 56 62 / 33 74

Selbsthilfegruppe für alleinerziehende Mütter u. Väter. Vormals: »Der Bart ist ab«. Treffpunkt: jeden 3. Samstag im Monat. Info: Heidi Zarges,
Tel. 0 56 24 / 18 59

Gesprächskreis »Regenbogen« für Eltern, deren Kinder vor, während oder kurz nach der Geburt gestorben sind. Wir bieten Informationen, Gespräche in der Gruppe, Einzelkontakte und Begleitung weiterer Schwangerschaften an. **Tanja Kahle, Volker Schmidt-Kahle,** Tel. 05 61 / 58 24 02 (Di. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr, Sa. 9.00 - 12.00 Uhr)

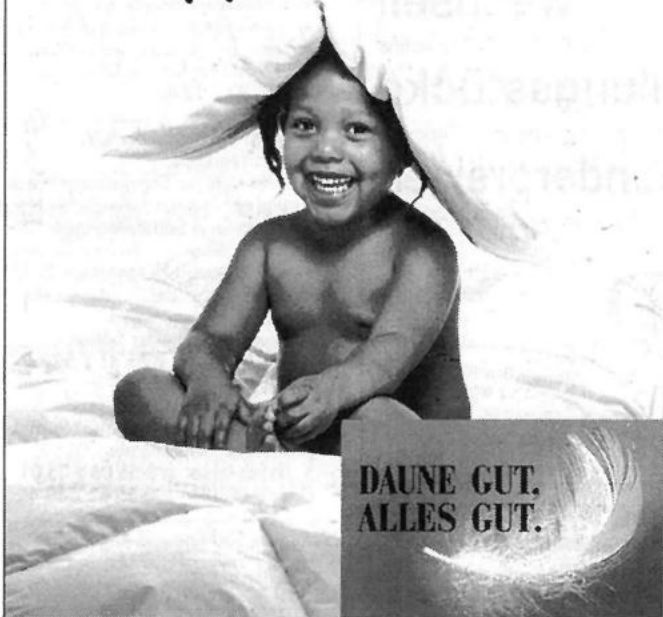


Der Einkaufskompaß für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!

Damit auch Ihre **Werbung** Wirkung zeigt ...
... sollten Sie mit uns sprechen. ☎ (0 56 22) 80 06-0

**DAUNEN
UND FEDERN
BRINGEN WÄRME
INS LEBEN**



Kopfkissen

900 g reine, weiße orig. Gänse-3/4-Daune, waschbar, 80 x 80 cm ~~119,-~~ **98,-**

4-Kammer-Step

1000 g silberweiße 1a orig. canad. Gänsedaune, 135 x 200 cm ~~498,-~~ **398,-**

BETTEN GAEBLER
... für gesunden Schlaf
34212 Melsungen Brückenstraße 11
Tel. 05661/ 2997 Fax 4942

Fünf ultimative Fragen zu Diamantschmuck

Wußten Sie, warum Diamanten ...

... der Frauen erste Wahl sind? Jeder Diamant ist ein Unikat der Natur. Gefaßt in ein Schmuckstück unterstreicht er sehr individuell die Persönlichkeit einer Frau und er ist das ultimative Geschenk der Liebe.

Warum sind Diamanten so besonders und wertvoll? Sie gelten als „König der Edelsteine“. Ihre Seltenheit, Härte und ihr Alter machen sie einzigartig. Ihre Ausstrahlung und Schönheit zieht Männer wie Frauen in ihren Bann.

Wie werden Qualität und Preis eines Diamanten bestimmt? Es ist die Kombination der 4 C, die Seltenheit und Wert jedes Diamanten bestimmen und zu seiner Schönheit beitragen.

Colour (Farbe): Besonders wertvoll sind weiße Diamanten mit den natürlichen Abstufungen von reinem Weiß (äußerst selten) bis zu getönten Weißnuancen.

Clarity (Reinheit): legt Anzahl, Größe, Art und natürlicher Einschlüsse (sog. Muttermale der fest; sie kennzeichnen jeden Diamanten als Unikat. Ein wirklich reiner Diamant ist in der

0,25 ct). Zwei Diamanten desselben Karatgewichts können je Qualität stark im Preis differieren. Carat, Clarity, Colour sind naturgegeben.

Cut (Schliff) ist das Resultat der Kunstfertigkeit des Schleifers: die perfekte Anordnung der Facetten schafft optimale Lichtbrechung und Brillanz. Wichtig ist deshalb ein guter oder sehr guter Schliff. Reine Geschmacksache ist die Schliffform (Brillant, Prinzess ...). Die Qualität wird anhand international anerkannter Skalen gemessen.

Welches C ist das wichtigste? Keines. Alle 4 C müssen zur Bewertung herangezogen werden. Auf dieser Basis kann man bewußt entscheiden, welcher Diamant den persönlichen Vorstellungen entspricht. Und das Wissen um den „Charakter“ des Diamanten macht ein Schmuckstück noch faszinierender.

Was ist im Trend? Das Diamant Collitaire – ein Halsreif oder -kette mit einem großen Solitairdiamant.

Es ist individuell wie die Persönlichkeit einer Frau, es ist Teil ihres Portraits – und kann einfach „immer“ getragen werden. Gute Juweliere beraten gerne – auch unverbindlich. Schmuckbroschüre und Info unter 0 69/29 28 38. (spp)

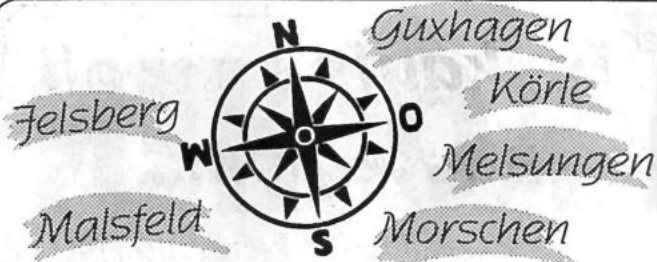


Natur äußerst selten. Je weniger und kleiner die Einschlüsse, desto stärker die Brillanz. Carat (Karat): Die Größe wird in Gewicht gemessen: 1 Karat entspricht 0,2 Gramm und ist in 100 Punkte eingeteilt (1/4 Karäter =

Trend: '98/99: Diamant Collitaire (erhältlich mit Diamant von guter Qualität ab 0,2 ct.; Design v. links): Johann Kaiser: Diamant im Brillantschliff, Hans D. Krieger: Diamant im Tropfen-Schliff, Laudier: Diamant im Prinzess-Schliff. (spp) Foto: Tom Seelbach, Hamburg, für D.I.S.

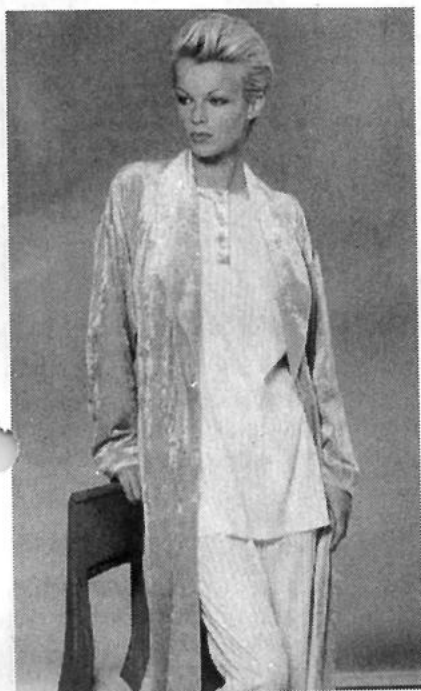
Danke sagen

mit einer Familienanzeige in der Bürgerzeitung



Der **Einkaufskompaß** für die Region...

...weil Nähe kein Zufall ist!



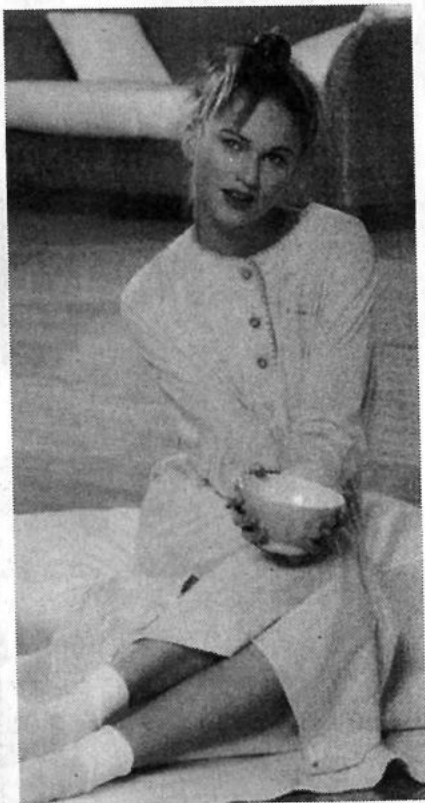
(spp) Luxuriöse Extravaganz strahlt dieses Ensemble aus Samtmantel und passendem Pyjama aus. Das weich fließende Pannèsamt-Material unterstreicht die modische Aussage der Goldfarbstimmung, die sich als Samtblenden an Säumen und Knopfpartie im Inter-lock-Pyjama wiederholt.

Foto und Modell:
Rösch

Poesie im Winter

(spp) Das junge Longshirt mit witzigen Bergstiefel-Knöpfen als Verschluslösung bekommt durch die sanfte Farbabstimmung in Melange eine wäschige Aussage. Modische Aktualität vermitteln „handmade“ umstochene Kanten sowie der softe Griff des Trendmaterials Micromodal.

Foto und Modell:
Rösch



Spaß und gute Noten!




Bei der Schülerhilfe gibt's preiswerte Nachhilfe und Hausaufgabenbetreuung in Kleingruppen ab der Grundschule.

Melsungen, Fritzlärer Str. 34
Tel. 0 56 61 / 1 94 18

Jetzt anmelden: DM 59,- sparen!

Info und Anmeldung: Mo. - Fr. 15.00 - 17.30 Uhr

Schülerhilfe 

Lernen macht wieder Spaß



HARTMANN

GRABMALE / NATURSTEINE

- Grabmale u. Einfassungen
- Edelkies
- Grabschmuck aus Bronze



Melsungen • Kasseler Str. 49 • Tel. 0 56 61 / 25 65

Saison 1998



Freizeit-
und
Nachtwäsche
zum
Wohlfühlen

Wilhelm Becker

Nachtwäsche • Dessous • Bademoden

Brückenstraße 28 • Melsungen

Telefon (0 56 61) 35 68

Die Nummer zum Erfolg!

Anzeigenruf: (0 56 22) 80 06-0

SPASS AM KOCHEN

Freude am Essen

Fissler Topfset Classic 8teilig

Das Set besteht aus:

- Kochtopf 16 cm mit Glasdeckel
- Kochtopf 20 cm mit Glasdeckel
- Kochtopf 24 cm mit Glasdeckel
- Pfanne 24 cm ohne Deckel
- Dämpfeinsatz 20 cm
- Schüssel mit Kunststoffdeckel 14 cm
- Schüssel mit Kunststoffdeckel 16 cm
- Schüssel mit Kunststoffdeckel 18 cm

aus rostfreiem Edelstahl 18/10



empf. Verkaufspreis 299,- nur DM

199,00*


* inkl. MwSt., zzgl. 15,- DM Nachnahmegebühr und Versandkosten. Angebote solange Vorrat reicht.

DIREKT BESTELLT - DIREKT GESPART

Bestell-Infoline:

☎ 0 18 05 / 92 60 70

Mo. - Fr. 10.00 - 20.00 Uhr,
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

Bestellcoupon an: 

KASTER GmbH, Karl-Mand-Straße 2, 56070 Koblenz

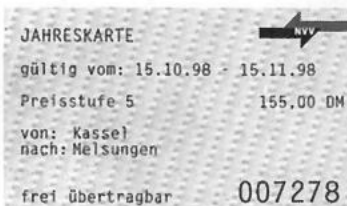
Fissler Topfset Classic 8teilig

Name: _____

Straße: _____

PLZ: _____ Wohnort: _____

Sie bekommen 1 Jahr Freiheit auf Bewährung: Testen Sie die NVV- Jahreskarte.



Wer schlau ist, holt sich bis zum 15. November die Jahreskarte, testet 4 Wochen lang die neue Freiheit und kassiert dabei 30 Mark. Die bekommen Sie, wenn Sie uns den dazugehörigen Testbogen ausgefüllt zukommen lassen.

**Bis 15. November:
30 Mark
Nachlaß für alle
Testteilnehmer*.**

* Gilt nicht für Jobtickets und für Kunden, die 1998 bereits Abonnenten sind.



Noch jemand ohne Fahrschein?

Ihre Bürgerzeitung präsentiert:



& Brunner *live* Brunner in Kassel

Wir schicken Sie hin.

Am 5. November 1998 geben sich die mehrfachen Gewinner der goldenen Stimmgabel in der Kasseler Stadthalle die Ehre.

Wir haben exklusiv für Sie

10 x 1 Konzertkarte

für dieses Ereignis zur Verlosung bekommen.

Sie müssen nichts weiter tun als eine Postkarte schreiben an:



Verlag + Druck Linus Wittich KG
Stichwort **Brunner & Brunner**
Waberner Straße 18
34560 Fritzlar

Einsendeschluß ist der 7.10.98 (Datum des Poststempels)
Die Karten werden unter allen Einsendern verlost, der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt.

Kronland



Dein Getränke-Markt

NUR DAS BESTE GEGEN DEN DURST!

...ÜBERALL IN IHRER NÄHE!

MARTINI
HELLER UR TYP
Einbecker
Ur-Bock
 HELL oder DUNKEL

20x 0,5 l
 zzgl. Pfand 6.-
 Gesamtpreis: 24.99

18.99

jeweils
 20x 0,33 l
 zzgl. Pfand 6.-
 Gesamtpreis: 24.99

18.99

DAS EINZIG WAHRE
WARSTEINER

24x 0,33 l
 zzgl. Pfand 6.60
 Gesamtpreis: 27.59

20.99

20x 0,5 l
 zzgl. Pfand 6.-
 Gesamtpreis: 26.99

SCHNEIDER
WEISSE
 BAYERNS
 GROSSES
 WEIZEN

20x 0,5 l
 zzgl. Pfand 6.-
 Gesamtpreis: 28.99

22.99

Radeberger
 PILSNER

20x 0,5 l
 zzgl. Pfand 6.-
 Gesamtpreis: 29.99

23.99

SELTERS oder **SELTERS leicht**

12x 0,75 l
 zzgl. Pfand 6.60
 Gesamtpreis: 14.59

7.99

Sinalco classic 5 Sorten!!!
ORANGE 12x 1 l
ZITRONE oder PET-Flaschen
 + Pfand 13.40

Cola Zitres trübe Zitrone
Cola-Mix

9.99

Licher Pilsner oder Alkoholfrei

jeweils 20x 0,5 l
 zzgl. Pfand 6.-
 Gesamtpreis: 25.49

19.49

BINDING
Lager

20x 0,5 l
 zzgl. Pfand 6.-
 Gesamtpreis: 25.99
 oder 24x 0,33 l
 zzgl. Pfand 6.60
 Gesamtpreis 26.59

19.99

bitburger

24x 0,33 l
 zzgl. Pfand 6.60
 Gesamtpreis: 27.59

20x 0,5 l
 zzgl. Pfand 6.-
 Gesamtpreis: 26.99

20.99

DRIVE ALKOHOLFREI

NEU: bitburger ELFER 11x 0,5 l zzgl. Pfand 4.65
 Gesamtpreis: 16.64

11.99

Dittmeyer's Valensina
 in verschiedenen Sorten, Vitamine für jeden Geschmack

Apfelsine Fruchtig-herb
 Apfelsine Plus Calcium
 Mehrfrucht Multivitamin
 Grapefruit Mild-herb

jeweils 6x 1 l
 zzgl. Pfand 4.80
 Gesamtpreis: 15.79

10.99

POSSMANN
 Frankfurter Apfelwein

6x 1 l
 jeweils
 zzgl. Pfand 4.80
 Gesamtpreis: 15.79

10.99

Landappel GOLD-HELL
Landappel fresh
Apfelweinschorle

SPEZIALITÄTEN
 aus der
KLOSTERBRAUEREI
 VON BAYERNS
 HEILIGEM BERG

Andechs
 ANDECHSER
 HELL
 ANDECHSER
 WEISSBIER
 SPEZIAL
 HELL

ANDECHSER
 DUNKEL
 BERGBOCK
 HELL
 DOPPELBOCK
 DUNKEL

Auf geht's zum Oktoberfest bei **Kronland** und **PAULANER**
 Getränkequelle mit den Festbieren von **HOFBRÄU MÜNCHEN**

Original **MÜNCHENER WEISSWÜSTCHEN** Dose 250 g **4.50**
 Original **BAYRISCHE LEBERKNÖDELSUPPE** Dose 400 g **1.99**

NEU!
 UNSER GESCHÄFT:

Kronland

Dein Getränke-Markt

DAGOBERTSHAUSEN • Malsfelder Straße 11

Angebote vom 1. 10. bis 17. 10. '98

Malsfeld

- 19 -

Nr. 40/98

WINTER-REIFEN
 Sparen Sie
 beim Reifenkauf
 2000 Reifen + Felgen günstig
 am Lager
Kniese GmbH
 34590 Wabern-Uttershausen
 Telefon: (05683) 74 15

ÖLWECHSEL
 Mobil Öl 15 W/40, mit Filter
 für Ihren Golf II, Polo, Fiesta,
 Escort, Kadett, Astra, Vectra A
 nur DM **40,-**
Kniese GmbH
 34590 Wabern-Uttershausen
 Telefon: (05683) 74 15

AUTO KAPUTT
 Preisgünstige Reparatur
 aller Fabrikate zum Festpreis!
 Mit Garantie!
Kniese GmbH
 34590 Wabern-Uttershausen
 Telefon: (05683) 74 15

INSPEKTION
 für Ihr Auto
 inkl. 1 Jahr Mobilitäts-Garantie
 ohne Teile
 nur DM **149,-**
Kniese GmbH
 34590 Wabern-Uttershausen
 Telefon: (05683) 74 15

**Selbständig arbeitender
 Schriftsetzer gesucht.**
 Zuschriften bitte unter Chiffre 21602 an:
 Verlag + Druck Linus Wittich KG,
 Postfach 14 53, 34554 Fritzlar

*Warum denn in die Ferne schweifen,
 wenn das »Frische« ist so nah...*

**Hessisches
 LÖWENBIER**
 Premium-Pilsener, Export, Bartenwetzler dunkel
 aus dem Schwalm-Eder-Kreis

Die Kopie der Kopie...
 ...kann selten gut wiedergegeben werden. Bitte beachten
 Sie dies, wenn Sie uns Vorlagen für Ihre Anzeigengestaltung
 einreichen. Auf Wunsch senden wir Ihnen Ihre Originalvorla-
 ge auch gern zurück. Ihre Verlag + Druck L. Wittich KG

**Sie wählen Ihr Programm,
 sie schaltet Sie auf Sendung**



Anruf genügt!
 Viola Krug
 Tel.: 05622 / 80 06-0
 Mobil: 0171 / 31 32 13 9

**Die Reichweite
 von Fernsehwerbung ist gigantisch!**

**Die Reichweite der Printmedien
 des WITTICH VERLAGS ist effektiv!**

WINTERGÄRTEN, ÜBERDACHUNGEN FÜR HAUSTÜR, TERRASSE, BALKON

DIREKT VOM HERSTELLER



metam

60.1 **Kassel, Tel. 0561 - 95 21 000 · Fordern Sie jetzt unsere Bild-Info-Mappe an!**
 ● richtige Beratung, nicht nur Verkaufsgespräch ● funktionelles Design ● hochwertige Alu-Konstruktion
 ● thermisch getrennt ● Isolierverglasung ● durchdachte Belüftung ● Beschattungsanlagen auf Wunsch